

BELKIN®

User Manual
TuneCast® 3 Mobile FM Transmitter

EN

FR

DE

NL

ES

IT





BELKIN®

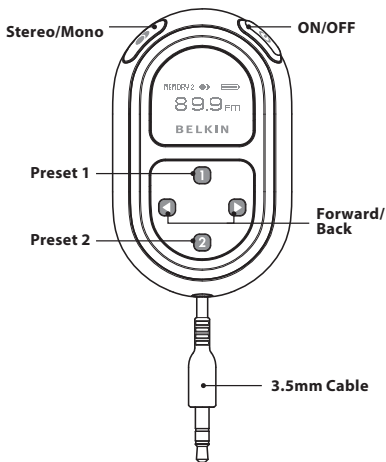
EN

User Manual
TuneCast® 3 Mobile FM Transmitter

Introduction

Congratulations and thank you for purchasing the TuneCast 3 Mobile FM Transmitter from Belkin. This product is designed to play your portable audio device through your car, home, or portable stereo. Please review this User Manual carefully so that you can be sure to get the most from your TuneCast 3, virtually anywhere you go.

Please ensure that you are not driving when setting up or operating the TuneCast 3.

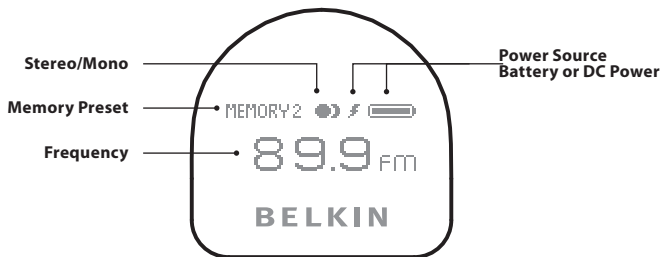


Operating Instructions

Using the TuneCast 3 Mobile FM Transmitter

1. Turn down your car stereo's volume.
2. Tune your stereo frequency to a channel with a weak broadcast signal. The ideal channel is one that is not broadcasting a radio program, or is doing so weakly.
3. Connect the TuneCast 3 to your portable audio device.
4. Connect the included Auto Power Cord to your cigarette-lighter outlet in your car and to the bottom of your TuneCast 3 for optional powering in the car.
5. Press and hold the ON/OFF button for approximately two seconds. The display's status bar will indicate when the device is powered on.
6. Press the "◀" or "▶" button on the TuneCast 3 to match the frequency on the radio chosen in step 2. Pressing and holding either button will provide faster tuning.
7. Adjust the volume on the audio device to about three-fourths of the maximum. Adjust the volume of your FM radio to the desired listening level.

EN

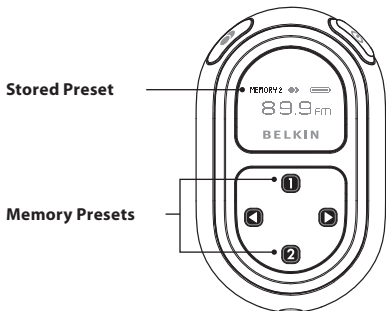


Operating Instructions

Storing and Using Presets

1. To store a preset, select the desired frequency using “◀” or “▶” buttons. Press and hold the desired preset button (1 or 2) for two seconds (the status bar will give you visible feedback). An audible beep sounds in the transmitted audio when the new frequency is programmed. The TuneCast 3 display reflects the change when the memory button is released by showing which memory button was pressed along with the frequency saved in that memory position.
2. To select one of your preset frequencies, momentarily press “1” or “2”. This will instantly tune the TuneCast 3 to the frequency stored in that preset.

NOTE: Storing a preset will memorize the frequency as well as the current mono/stereo setting.



Operating Instructions

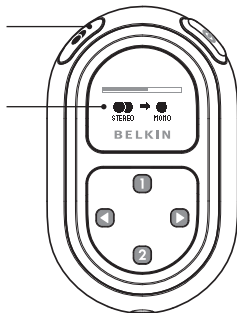
Stereo/Mono Selection

Transmitting music in stereo generally gives you the highest-quality listening experience. However, you may get better FM-signal reception by changing the transmission to mono. The TuneCast 3 transmits in stereo mode by default. We suggest that you switch from stereo to mono transmission only if your car stereo is NOT receiving a clear signal from the TuneCast 3, or if you are listening to mono recordings such as audio books.

Press and hold the "Mono/Stereo" button located on the upper-left corner of the TuneCast 3. The status-bar indicator will transition from stereo to mono or vice versa. The TuneCast 3 display will return to normal operation where the current frequency is shown along with the current mono or stereo setting represented by:

Mono/Stereo Button

Mono/Stereo Display

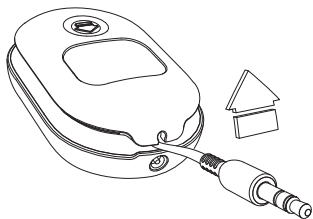


EN

Operating Instructions

Adjusting and Locking the Cable

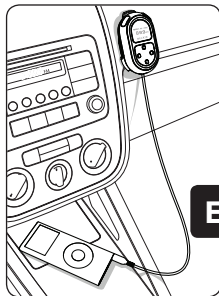
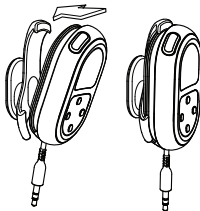
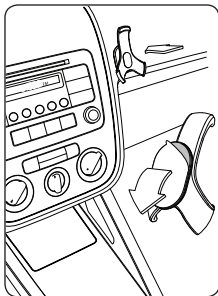
The cable length of the TuneCast 3 can be changed and locked for different applications.



Operating Instructions

Mounting

Use the cradle and mount with adhesive backing to attach your TuneCast 3 to any smooth surface.

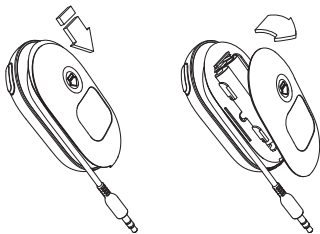


EN

Operating Instructions

Changing the Batteries

Gently push the battery door on the back of the unit downward. Replace batteries. Position cover on back by gently sliding it up until it locks in position.



Important TuneCast 3 Battery-Operation Details

TuneCast 3 automatically extends battery life and helps ensure safe operation in these ways:

1. TuneCast 3 turns off after approximately 60 seconds without audio detection. We recommend that you manually turn off the TuneCast 3 when not using it, to limit unnecessary battery use.
2. When plugged into your vehicle's power outlet, TuneCast 3 automatically switches from battery to DC power.
3. TuneCast 3 displays the battery-life status and turns itself off when the batteries no longer contain enough power to operate. This prevents a potentially hazardous over-discharge condition.



Troubleshooting

Issue

The audio is distorted.

Solution 1 Decrease the volume of your audio device until you no longer hear distortion. Keeping the device's volume level at or below three-fourths of the maximum should prevent audio distortion. However, don't turn it so low that the audio-detection circuit shuts down your TuneCast 3.

Solution 2 Tune your car stereo and the TuneCast 3 to a different frequency.

Issue

TuneCast 3 automatically turns off when I am playing music.

Solution Turn up your music-player volume. If the audio-detection circuit does not detect audio for 10 minutes, it shuts down the unit to preserve the battery. Possible causes of this situation are having the music-player volume too low or pausing the player for longer than 10 minutes.

Issue

The battery indicator does not seem to display the correct battery status.

Solution Be sure to use non-rechargeable alkaline batteries. Other battery types can cause TuneCast 3 to display incorrect battery life.

Issue

My TuneCast 3 automatically powers off when I turn off my vehicle or unplug the unit from my car's power outlet.

Solution TuneCast 3 automatically turns off when external DC power is removed.

Issue

I am unable to get clear FM reception.

Solution 1 Tune your car stereo and the TuneCast 3 to a different frequency.

Solution 2 In some instances, lowering the car antenna (in cars where available) improves the clarity of the TuneCast 3 signal.

Solution 3 Change the stereo/mono setting to mono mode. This may improve signal reception, but the audio will be monaural instead of stereo.

Solution 4 If used indoors, attach or reposition the antennae on the stereo receiver.

Issue

TuneCast 3 does not appear to be saving my settings.

Solution Be sure NOT to release the button until the audible beep occurs or the status bar indicator is complete. Your settings are stored in memory when the TuneCast 3 display returns to normal operation.



EN



Free Tech Support*

You can find additional support information on our website www.belkin.com through the tech-support area. If you want to contact technical support by phone, please call the number you need from the list below*. *Local rates apply

Country	Number	Internet address
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIUM	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
CZECH REPUBLIC	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DENMARK	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLAND	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCE	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
GERMANY	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GREECE	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HUNGARY	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ICELAND	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRELAND	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALY	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBOURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
NETHERLANDS	0900 - 040 07 90 €0.10 per minute	http://www.belkin.com/nl
NORWAY	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLAND	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SOUTH AFRICA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPAIN	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SWEDEN	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SWITZERLAND	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
UNITED KINGDOM	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
OTHER COUNTRIES	+44 - 1933 35 20 00	



Information

Electrical/Environmental Specifications

- Power Requirement: 2x AAA batteries, or 5.5V DC, 75mA at CLA input
- Blade type Fuse: Current rating 2A, Voltage rating 32V
- Operating Temperature: 0° C to 45° C
- Expected Continuous Run Time: 20 hours on new, 1175mAh alkaline batteries

Storage Precautions – When storing the TuneCast 3 for extended periods of time, Belkin recommends the following:

- 1) Remove the batteries.
- 2) Keep out of direct sunlight and fluorescent lamps.
- 3) Avoid low (below 0° C) and high (greater than 35° C) temperature environments.
- 4) Avoid high humidity environments.

European Standards Compliance Statement

This equipment has been tested and found to be compliant with the requirements of the R&TTE Directive.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

TuneCast 3 is compliant to EN 301 357, EN 301 489, EN 60950, and EN 50371.

This product complies to the WEEE directive. For recycling information please follow the following link: www.belkin.com/environmental

CE 0673

EN





Belkin International, Inc. Limited 3-Year Product Warranty

What this warranty covers.

Belkin International, Inc. warrants to the original purchaser of this Belkin product that the product shall be free of defects in design, assembly, material, or workmanship.

What the period of coverage is.

Belkin International, Inc. warrants the Belkin product for three years.

What will we do to correct problems?

Product Warranty.

Belkin will repair or replace, at its option, any defective product free of charge (except for shipping charges for the product).

What is not covered by this warranty?

All above warranties are null and void if the Belkin product is not provided to Belkin International, Inc. for inspection upon Belkin's request at the sole expense of the purchaser, or if Belkin International, Inc. determines that the Belkin product has been improperly installed, altered in any way, or tampered with. The Belkin Product Warranty does not protect against acts of God (other than lightning) such as flood, earthquake, war, vandalism, theft, normal-use wear and tear, erosion, depletion, obsolescence, abuse, damage due to low voltage disturbances (i.e. brownouts or sags), non-authorized program, or system equipment modification or alteration.

How to get service.

To get service for your Belkin product you must take the following steps:

1. Contact Belkin Customer Service (see details on page 9), within 15 days of the Occurrence.
Be prepared to provide the following information:
 - a. The part number of the Belkin product.
 - b. Where you purchased the product.
 - c. When you purchased the product.
 - d. Copy of original receipt.
2. Your Belkin Customer Service Representative will then instruct you on how to forward your receipt and Belkin product and how to proceed with your claim.





Belkin International, Inc. Limited 3-Year Product Warranty

Belkin International, Inc. reserves the right to review the damaged Belkin product. All costs of shipping the Belkin product to Belkin International, Inc. for inspection shall be borne solely by the purchaser. If Belkin determines, in its sole discretion, that it is impractical to ship the damaged equipment to Belkin International, Inc., Belkin may designate, in its sole discretion, an equipment repair facility to inspect and estimate the cost to repair such equipment. The cost, if any, of shipping the equipment to and from such repair facility and of such estimate shall be borne solely by the purchaser. Damaged equipment must remain available for inspection until the claim is finalized. Whenever claims are settled, Belkin International, Inc. reserves the right to be subrogated under any existing insurance policies the purchaser may have.

How state law relates to the warranty.

THIS WARRANTY CONTAINS THE SOLE WARRANTY OF Belkin International, Inc., THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, EXCEPT AS REQUIRED BY LAW, IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SUCH IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, ARE LIMITED IN DURATION TO THE TERM OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

EN

IN NO EVENT SHALL Belkin International, Inc. BE LIABLE FOR INCIDENTAL, SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR MULTIPLE DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOST BUSINESS OR PROFITS ARISING OUT OF THE SALE OR USE OF ANY BELKIN PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential, or other damages, so the above limitations may not apply to you.



BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Tech Support

US: 310-898-1100 ext. 2263

800-223-5546 ext. 2263

Europe: 00 800 223 55 460

Australia: 1800 235 546

New Zealand: 0800 235 546

Singapore: 800 616 1790

Belkin International, Inc.

501 West Walnut Street

Los Angeles, CA 90220, USA

310-898-1100

310-898-1111 fax

Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, United Kingdom

+44 (0) 1933 35 2000

+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.

Boeing Avenue 333

1119 PH Schiphol-Rijk, The Netherlands

+31 (0) 20 654 7300

+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Ltd.

4 Pioneer Avenue

Tuggerah Business Park

Tuggerah, NSW 2259, Australia

+61 (0) 2 4350 4600

+61 (0) 2 4350 4700 fax

© 2008 Belkin International, Inc. All rights reserved.

All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed.

F8M010ea

P75185ea-A

BELKIN®

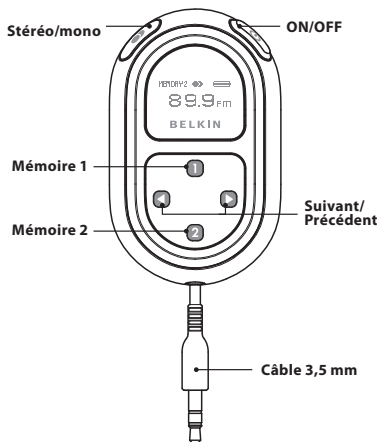
FR

Mode d'emploi
Émetteur FM TuneCast® 3

Introduction

Félicitations et merci d'avoir choisi l'Émetteur FM TuneCast 3 de Belkin. Ce produit est conçu pour faire jouer votre iPod via votre autoradio et votre chaîne Hi-fi de salon ou portable. Veuillez prendre connaissance de la totalité de ce manuel, afin de tirer le meilleur de votre TuneCast 3, où que vous soyez.

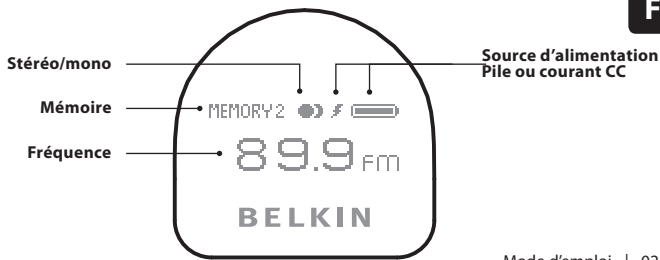
Veuillez ne pas conduire pendant que vous réglez ou utilisez le TuneCast 3.



Mode d'emploi

Utilisation de l'Émetteur FM TuneCast® 3

1. Baissez le son de votre autoradio.
2. Syntonisez une fréquence radio diffusant un signal faible. Le canal idéal est celui qui n'émet pas de programme radio ou qui le fait très faiblement.
3. Branchez le TuneCast 3 à votre appareil audio portatif.
4. Branchez le cordon d'alimentation pour la voiture à l'allume-cigare de votre voiture et au bas du TuneCast pour l'alimentation dans la voiture (facultatif).
5. Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé pendant environ deux secondes. La barre d'état de l'écran indique que l'appareil est alimenté.
6. Appuyez sur le bouton « ◀ » ou le bouton « ▶ » du TuneCast 3 pour syntoniser la fréquence radio choisie à l'étape 2. Appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé permet de syntoniser plus rapidement.
7. Réglez le volume de l'appareil audio à environ les trois quarts du maximum. Réglez le volume de votre radio FM au niveau d'écoute souhaité.



FR

Mode d'emploi

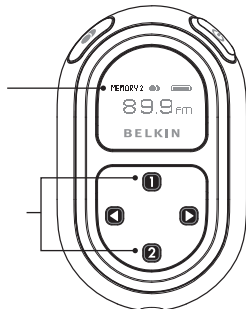
Utilisation de la mémoire

1. Pour stocker une fréquence en mémoire, sélectionnez la fréquence désirée au moyen des boutons « ◀ » ou « ▶ ». Appuyez sur le bouton de mémoire désiré (1 ou 2) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes (la barre d'état émettra un signal visuel). Un bip se fait entendre à travers l'audio lorsque la nouvelle fréquence est programmée. L'écran du TuneCast3 affiche le changement lorsque le bouton de mémoire est relâché, en montrant le bouton de mémoire sur lequel vous avez appuyé, ainsi que la fréquence enregistrée.
2. Pour sélectionner l'une ou l'autre des fréquences programmées, appuyez sur « 1 » ou « 2 ». L'émetteur TuneCast 3 syntonise automatiquement la fréquence enregistrée dans la mémoire.

REMARQUE : Lors de l'enregistrement, l'unité enregistre le réglage mono/stéréo, en plus de la fréquence.

Fréquence
enregistrée

Mémoires



Mode d'emploi

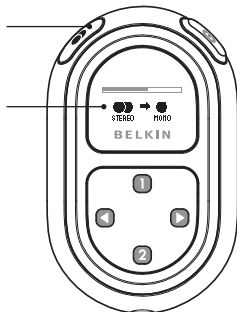
Réglage stéréo/mono

Le mode stéréo donne généralement la meilleure qualité sonore. Cependant, il arrive que vous obteniez une meilleure réception du signal FM en réglant l'émission à « mono ». Le TuneCast 3 émet en mode stéréo par défaut. Nous vous suggérons de passer du mode stéréo au mode mono uniquement si votre autoradio ne reçoit PAS de signal clair du TuneCast 3, ou si vous écoutez des enregistrements mono tels que des livres audio.

Appuyez sur le bouton « Mono/Stéréo » situé à l'angle supérieur gauche du TuneCast 3 et maintenez-le enfoncé. La barre d'état passe de stéréo à mono ou vice versa. L'écran du TuneCast 3 reprend son aspect normal, indiquant la fréquence actuelle ainsi que le réglage mono ou stéréo, représenté par :

Bouton Mono/Stéréo

Affichage Mono/Stéréo

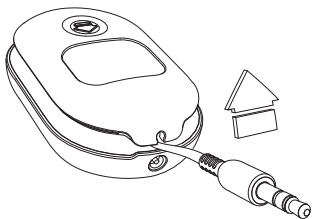


FR

Mode d'emploi

Réglage et verrouillage du câble

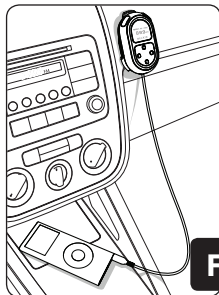
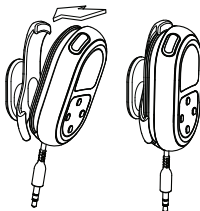
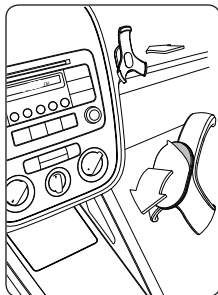
Il est possible de modifier la longueur du TuneCast 3 et de le verrouiller pour diverses applications.



Mode d'emploi

Montage

Utilisez le support de montage avec adhésif pour fixer votre TuneCast 3 sur n'importe quelle surface lisse.

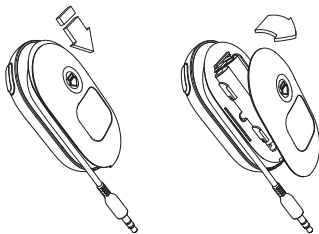


FR

Mode d'emploi

Remplacement des piles

Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles, à l'arrière de l'unité, dans un mouvement vers le bas. Remplacez les piles. Remplacez le couvercle en le faisant glisser doucement jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.



Informations importantes concernant le fonctionnement sur piles du TuneCast 3

Les fonctions suivantes du TuneCast 3 ralentissent l'usure des piles et garantissent un fonctionnement sécuritaire :

1. Le TuneCast 3 s'éteint automatiquement après 60 secondes sans détection audio. Nous vous recommandons d'éteindre l'unité manuellement lorsque vous ne vous en servez pas, afin de prolonger la durée de vie des piles.
2. Lorsque branché dans la prise allume-cigare de votre voiture, le TuneCast 3 passe automatiquement de l'alimentation sur piles au courant CC.
3. Le TuneCast 3 affiche l'état des piles et s'éteint lorsque les piles ne contiennent plus assez d'énergie pour le faire fonctionner. Ceci empêche des situations de surdécharge, potentiellement dangereuses..



Dépannage

Problème

Le son est déformé.

Solution 1 Diminuez le volume de votre appareil audio jusqu'à ce que la distorsion disparaisse. Pour éviter la distorsion audio, maintenez le niveau du volume de votre appareil audio en-deçà des trois quarts du maximum. Toutefois, ne le diminuez pas au point où le circuit de détection audio n'éteigne votre TuneCast 3.

Solution 2 Syntonisez une autre fréquence sur votre autoradio et le TuneCast 3.

Problème

Le TuneCast 3 s'éteint automatiquement lorsque j'écoute de la musique.

Solution Augmentez le volume de votre lecteur audio. Si le circuit de détection audio ne détecte aucun son pendant 10 minutes, celui-ci éteint l'unité afin de préserver les piles. Il est possible que cette situation soit causée par un son trop faible de l'appareil audio ou si celui-ci est sur « pause » depuis plus de 10 minutes.

Problème

L'indicateur du niveau des piles ne semble pas indiquer un niveau adéquat.

Solution Assurez-vous d'utiliser des piles alcalines non rechargeables. D'autres types de piles peuvent entraîner un affichage incorrect du niveau des piles sur le TuneCast 3.

Problème

Mon TuneCast 3 s'éteint automatiquement lorsque j'éteins mon véhicule ou lorsque je débranche l'unité de l'allume-cigare.

Solution Le TuneCast 3 s'éteint automatiquement lorsque l'alimentation CC externe est coupée.

Problème

La réception FM n'est pas claire.

Solution 1 Syntonisez une autre fréquence sur votre autoradio et le TuneCast 3.

Solution 2 Dans certains cas, abaisser l'antenne (sur certaines voitures) améliore la clarté du signal du TuneCast 3.

Solution 3 Changez le mode stéréo/mono à mono. Ceci a pour effet d'améliorer la réception du signal, mais le son sera en mode mono et non plus en mode stéréo.

Solution 4 Si vous utilisez le produit à l'intérieur, déployez ou déplacez l'antenne du récepteur stéréo.

Problème

Je crois que le TuneCast 3 n'enregistre pas mes réglages.

Solution Ne relâchez pas le bouton tant que vous n'avez pas entendu un bip ou que l'indicateur de la barre d'état soit complet. Vos réglages sont enregistrés dans la mémoire lorsque l'écran du TuneCast 3 revient à la normale.

FR



Assistance technique gratuite*

Vous trouverez des informations techniques sur le site www.belkin.com dans la zone d'assistance technique. Pour communiquer avec le service d'assistance technique par téléphone, veuillez composer le numéro apparaissant dans la liste ci-dessous*. *Hors coût de communication locale

Pays	Numéro	Site Web
AUTRICHE	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIQUE	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DANEMARK	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLANDE	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCE	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
ALLEMAGNE	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRÈCE	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HONGRIE	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ISLANDE	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLANDE	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIE	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBOURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
PAYS-BAS	0900 - 040 07 90 0,10 € par minute	http://www.belkin.com/nl
NORVÈGE	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLOGNE	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSIE	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
AFRIQUE DU SUD	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
ESPAGNE	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SUÈDE	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SUISSE	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
ROYAUME-UNI	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
AUTRES PAYS	+44 - 1933 35 20 00	



Information

Caractéristiques électriques/Conditions d'utilisation

- Alimentation : 2 piles AAA, ou allume-cigare 5,5 V DC/ 75 mA
- Fusible à fiche : Courant nominal 2 A, tension nominale 32 V
- Température de fonctionnement : 0 °C à 45 °C
- Autonomie : 20 heures avec piles alcalines 1175 mAh neuves

Précautions d'entreposage – Si vous ne vous servez plus de votre TuneCast 3 pendant de longues périodes, Belkin vous conseille les précautions suivantes :

- 1) Retirer les piles.
- 2) Garder l'unité loin des rayons directs du soleil ou de lampes fluorescentes.
- 3) Éviter les lieux froids (sous 0 °C) ou très chauds (plus de 35 °C).
- 4) Éviter les lieux avec un fort taux d'humidité.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Ce produit est conforme aux directives suivantes : EN 301 357, EN 301 489, EN 60950, and EN 50371.

Pour la version complète de cette déclaration de conformité, veuillez visiter le site : www.belkin.com/doc

Ce produit est conforme à la directive relative aux DEEE. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez visiter : www.belkin.com/environmental

CE 0673

FR





Garantie limitée de 3 ans du produit de Belkin International, Inc.

Couverture offerte par la garantie

Belkin International, Inc. garantit à l'acheteur initial de ce produit Belkin que le produit est exempt de défauts de conception, de montage, de matériau et de fabrication.

Période de couverture

Belkin International, Inc. garantit ce produit Belkin pour une période de trois ans.

En cas de problème

Garantie du produit

Belkin s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement, à sa convenance, tout produit défectueux (sans intervention dans les frais d'expédition du produit).

Limites de la couverture offerte par la garantie

Toutes les garanties précitées sont nulles et non avenues si le produit Belkin n'est pas retourné à Belkin International, Inc. à la demande expresse de celui-ci, l'acheteur étant responsable de l'acquiescement des frais d'expédition, ou si Belkin International, Inc. détermine que le produit Belkin a été installé de façon inappropriée ou modifié d'une quelconque manière. La garantie du produit Belkin n'offre pas de couverture contre des calamités naturelles (autres que la foudre) comme les inondations, les tremblements de terre, les actes de guerre, le vandalisme, le vol, l'usure normale, l'érosion, l'épuisement, l'obsolescence, l'abus, les dommages provoqués par des perturbations de basse tension (atténuations et baisses soudaines de tension, par exemple), les programmes non autorisés ou les modifications au matériel du système.

Pour une demande d'intervention

Pour recourir à la garantie de votre produit Belkin, vous devez procéder comme suit :

1. Communiquez avec le Service client Belkin (détails en page 9), dans les 15 jours suivant l'événement. Préparez-vous à fournir les informations suivantes :
 - a. Référence du produit Belkin.
 - b. Lieu d'achat du produit.
 - c. Date d'achat du produit.
 - d. Copie de la facture d'origine.
2. Le représentant du service client Belkin vous donnera alors toutes les instructions sur la façon d'expédier votre facture et le produit Belkin et la façon de présenter votre réclamation. Belkin International, Inc. se réserve le droit d'examiner le produit Belkin endommagé. Tous les frais





Garantie limitée de 3 ans par Belkin International, Inc.

d'expédition du produit Belkin à l'adresse de Belkin International, Inc. en vue de son inspection seront entièrement à la charge de l'acheteur. Si Belkin détermine, à son entière discrétion, qu'il serait impossible d'expédier l'équipement endommagé à Belkin International, Inc., Belkin peut désigner un atelier de réparation de son choix pour l'inspection du produit et l'établissement d'un devis de réparation. Les frais d'expédition de l'équipement entre le domicile de l'acheteur et ledit service de réparation ainsi que les frais d'établissement du dit devis sont entièrement à la charge de l'acheteur. L'équipement endommagé doit demeurer disponible pour inspection jusqu'à ce que la réclamation soit finalisée. Lors de tout règlement, Belkin International, Inc. se réserve le droit d'un recours en subrogation sous toute autre police d'assurance détenue par l'acheteur.

Relation entre le Droit national et la garantie

BELKIN REJETTE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, SAUF EXCEPTIONS PRÉVUES PAR LA LOI, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES AFFÉRENTES À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UNE FINALITÉ DONNÉE, ET CES GARANTIES IMPLICITES, S'IL Y A LIEU, SONT D'UNE DURÉE LIMITÉE AU CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains pays ne permettent pas d'imposer de limite à la durée de validité des garanties implicites. Il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.

Belkin International, Inc. NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES, DIRECTS, INDIRECTS OU MULTIPLES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES OU DE REVENUS DÉCOULANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE TOUT PRODUIT BELKIN, MÊME LORSQU'IL A ÉTÉ AVISÉ DE LA PROBABILITÉ DES DITS DOMMAGES.

FR

La garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre. Certains états ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages accidentels, consécutifs ou autres, de sorte que les limitations d'exclusions précitées peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.




BELKIN®

www.belkin.com

Assistance Technique Belkin

États-Unis : 310-898-1100 poste 2263

800-223-5546 poste 2263

Europe : 00 800 223 55 460

Australie : 1800 235 546

Nouvelle-Zélande : 0800 235 546

Singapour : 800 616 1790

Belkin International, Inc.

501 West Walnut Street

Los Angeles, CA 90220, États-Unis

310-898-1100

310-898-1111 Fax

Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way

Rushden, NN10 6GL, Royaume-Uni

+44 (0) 1933 35 2000

+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin B.V.

Boeing Avenue 333

1119 PH Schiphol-Rijk, Pays-Bas

+31 (0) 20 654 7300

+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin Ltd.

4 Pioneer Avenue

Tuggerah Business Park

Tuggerah, NSW 2259, Australie

+61 (0) 2 4350 4600

+61 (0) 2 4350 4700 fax

© 2008 Belkin International, Inc. Tous droits réservés.

Toutes les raisons commerciales sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.

F8M010ea

P75185ea-A



BELKIN®

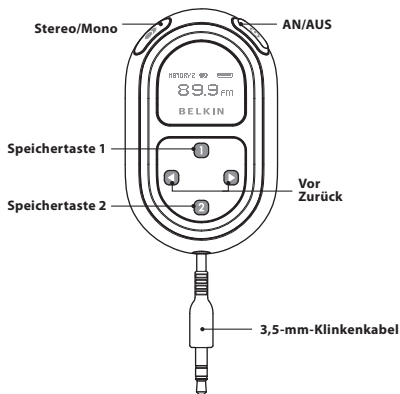
DE

Benutzerhandbuch
TuneCast® 3 Mobiler FM-Sender

Einführung

Wir freuen uns über Ihren Kauf des mobilen FM-Senders TuneBase 3 von Belkin, zu dem wir Sie herzlich beglückwünschen. Mit diesem Produkt können Sie die Musik auf Ihrem tragbaren Audiogerät über das Autoradio, die Stereoanlage zu Hause oder ein tragbares Radio wiedergeben. Bitte lesen Sie sich dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie Ihren TuneCast 3 wirklich optimal nutzen – fast überall, wo Sie gerade unterwegs sind.

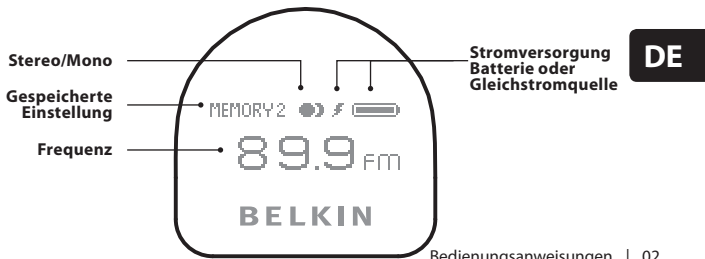
Sie sollten den TuneCast 3 auf keinen Fall während des Fahrens installieren oder bedienen.



Bedienungsanweisungen

Verwendung des mobilen FM-Senders TuneCast 3

1. Stellen Sie das Autoradio leise.
2. Stellen Sie das Radio auf einen Kanal mit schwachem Rundfunksignal ein. Ideal ist ein Kanal, auf dem überhaupt kein Radioprogramm gesendet wird oder auf welchem nur sehr schwach ein Programm zu hören ist.
3. Schließen Sie den TuneCast 3 an Ihr tragbares Audiogerät an.
4. Schließen Sie das mitgelieferte Auto-Stromkabel an den Zigarettenanzünder in Ihrem Auto und die Unterseite des TuneCast 3 an, damit Sie ihn im Auto betreiben und laden können.
5. Halten Sie die Taste AN/AUS ca. zwei Sekunden lang gedrückt. An der Statusanzeige auf dem Display sehen Sie, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
6. Drücken Sie die Taste "◀" oder "▶" auf dem TuneCast 3 und stellen Sie die Frequenz ein, die Sie in Schritt 2 für das Radio eingestellt haben. Wenn Sie die Pfeiltasten gedrückt halten, kann die Einstellung schneller erfolgen.
7. Stellen Sie die Lautstärke des Audiogeräts ungefähr auf drei viertel des maximalen Wertes ein. Die gewünschte Wiedergabelautstärke stellen Sie am UKW-Radio ein.



Bedienungsanweisungen

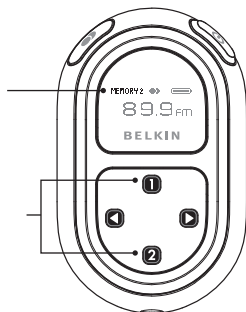
Einstellungen speichern und verwenden

1. Um eine Einstellung zu speichern, wählen Sie die gewünschte Frequenz, indem Sie die Taste "◀" oder "▶" drücken. Drücken Sie die gewünschte Speichertaste (1 oder 2) zwei Sekunden lang (die Statusanzeige auf dem Display zeigt die Eingabe an). Ein Piepton ertönt, wenn eine neue Frequenz programmiert ist*. Am Display des TuneCast 3 ist die Änderung zu sehen, wenn eine Speichertaste losgelassen wird. Sie sehen, welche Speichertaste gedrückt wurde und danach die Frequenz, die in dieser Speicherposition gespeichert wurde.
2. Wenn Sie eine gespeicherte Frequenz wählen wollen, drücken Sie kurz auf "1" oder "2". Dadurch wird der TuneCast 3 sofort auf die Frequenz dieser Voreinstellung eingestellt.

HINWEIS: Wenn eine Einstellung gespeichert wird, wird nicht nur diese gespeichert, sondern auch die aktuelle Mono/Stereo-Einstellung.

Gespeicherte
Einstellung

Speichertasten



Bedienungsanweisungen

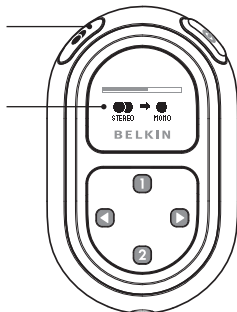
Stereo/Mono-Auswahl

Normalerweise ist die Wiedergabequalität für Musik in Stereo am besten. Möglicherweise erzielen Sie aber bei einer Mono-Übertragung einen besseren UKW-Empfang. Entsprechend der Voreinstellung erfolgt die Übertragung beim TuneCast 3 in Stereo. Wir raten Ihnen nur zur Umstellung von Stereo auf Mono, wenn Ihr Autoradio KEIN klares Signal vom TuneCast 3 empfängt, oder wenn Sie sich Mono-Aufnahmen wie Hörbücher anhören wollen.

Drücken Sie die Taste "Mono/Stereo" oben links am TuneCast 3 und halten Sie sie gedrückt. Die Statusanzeige schaltet von Stereo auf Mono um oder umgekehrt. Auf dem Display des TuneCast 3 werden die aktuelle Frequenz und die aktuelle Mono/Stereo-Einstellung wieder folgendermaßen angezeigt:

Mono/Stereo-Taste

Mono/Stereo-Anzeige

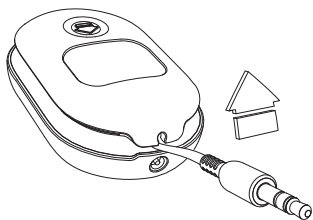


DE

Bedienungsanweisungen

Kabellänge einstellen

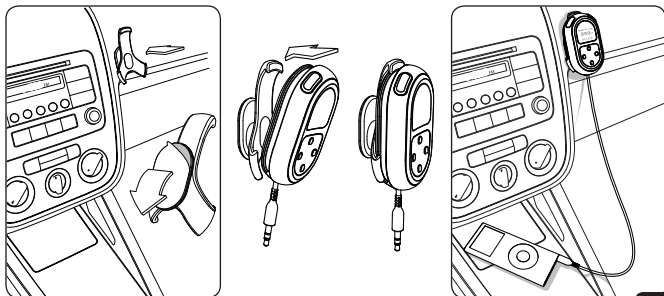
Die Kabellänge von TuneCast 3 kann je nach Anwendung angepasst werden.



Bedienungsanweisungen

Befestigung

Die Halterung mit selbsthaftender Rückseite ermöglicht die Befestigung des TuneCast 3 auf jeder glatten Oberfläche.

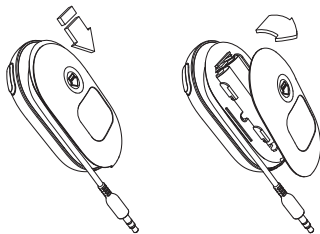


DE

Bedienungsanweisungen

Batteriewechsel

Schieben Sie die Batteriefachabdeckung an der Rückseite des Geräts vorsichtig nach unten. Tauschen Sie die Batterien aus. Legen Sie die Abdeckung auf der Rückseite auf und schieben Sie sie nach oben, bis sie einrastet.



Wichtige Informationen zum Batteriebetrieb des TuneCast 3

TuneCast 3 verlängert automatisch die Batterielaufzeit und sorgt auf folgende Weise für einen sicheren Betrieb:

1. TuneCast 3 schaltet sich nach ca. 60 Sekunden ohne Funksignal automatisch aus. Wir empfehlen Ihnen, den TuneCast 3 manuell auszuschalten, wenn Sie ihn nicht verwenden. So vermeiden Sie unnötigen Batterieverbrauch.
2. Wenn TuneCast 3 an den Zigarettenanzünder Ihres Autos angeschlossen ist, erfolgt die Stromversorgung automatisch über diese Stromquelle und nicht über die Batterie.
3. TuneCast 3 zeigt den Batteriestand an und schaltet sich aus, wenn die Batterien für den Betrieb zu schwach sind. Dadurch wird eine Tiefentladung verhindert, die möglicherweise Schäden verursachen kann.



Fehlerbehebung

Problem

Die Wiedergabe ist verzerrt.

Lösung 1 Reduzieren Sie die Lautstärke des Audiogeräts, bis keine Verzerrung mehr auftritt. Wenn Sie den Lautstärkepegel des Geräts auf maximal drei viertel des maximalen Wertes einstellen, können Verzerrungen verhindert werden. Die Wiedergabe darf jedoch nicht so leise ein, dass der TuneCast 3 ausgeschaltet wird, weil kein Signal empfangen wird.

Lösung 2 Stellen Sie am Autoradio und am TuneCast 3 eine andere Frequenz ein.

Problem

TuneCast 3 schaltet sich während der Musikwiedergabe automatisch aus.

Lösung Erhöhen Sie die Lautstärke des Musik-Players. Wenn 10 Minuten lang kein Audiosignal empfangen wird, wird das Gerät zur Schonung der Batterie ausgeschaltet. Dies kann passieren, wenn die Lautstärke des Musik-Players zu gering ist oder wenn die Pausenfunktion des Players länger als 10 Minuten eingeschaltet ist.

Problem

Die Batterieanzeige scheint nicht den richtigen Batteriestatus anzuzeigen.

Lösung Benutzen Sie ausschließlich nicht wiederaufladbare Alkali-Batterien. Bei anderen Batterietypen zeigt der TuneCast 3 möglicherweise nicht den richtigen Batteriestand an.

Problem

Mein TuneCast 3 schaltet sich automatisch aus, wenn ich mein Auto ausschalte oder das Gerät vom Zigarettenanzünder des Autos entferne.

Lösung TuneCast 3 schaltet sich automatisch aus, wenn die Verbindung mit einer externen Stromquelle unterbrochen wird.

Problem

Der UKW-Empfang ist nicht störungsfrei.

Lösung 1 Stellen Sie am Autoradio und am TuneCast 3 eine andere Frequenz ein.

Lösung 2 In manchen Fällen kann es helfen, wenn Sie die Autoantenne (wenn vorhanden) senken. Dadurch kann die Qualität des Funksignals des TuneCast 3 verbessert werden.

Lösung 3 Stellen Sie das Gerät auf den Mono-Modus ein. Dadurch kann der Empfang verbessert werden. Die Wiedergabe erfolgt jedoch in Mono und nicht in Stereo.

Lösung 4 In geschlossenen Räumen sollten Sie die Antenne des Stereo-Empfängers anbringen und entsprechend ausrichten.

Problem

Der TuneCast 3 scheint meine Einstellungen nicht zu speichern.

Lösung Achten Sie darauf, dass Sie die Taste NICHT loslassen, bevor Sie einen Piepton hören oder bis Sie an der Statusanzeige auf dem Display sehen, dass der Vorgang abgeschlossen ist. Ihre Einstellungen sind gespeichert, wenn die Standard-Anzeige des TuneCast 3 wieder auf dem Display erscheint.

DE



Kostenloser technischer Support*

Technische Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter www.belkin.com im Bereich technischer Support. Wenn Sie den technischen Support telefonisch erreichen wollen, wählen Sie die entsprechende Nummer auf der unten aufgeführten Liste *. *Zum Ortstarif

Land	Nummer	Internet-Adresse
ÖSTERREICH	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIEN	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
TSCHECHISCHE REPUBLIK	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DÄNEMARK	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINNLAND	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANKREICH	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
DEUTSCHLAND	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRIECHENLAND	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
UNGARN	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ISLAND	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLAND	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIEN	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
NIEDERLANDE	0900 - 040 07 90 €0,10 pro Minute	http://www.belkin.com/nl
NORWEGEN	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLEN	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSLAND	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SÜDAFRIKA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPANIEN	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SCHWEDEN	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SCHWEIZ	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
GROSSBRITANNIEN	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
SONSTIGE LÄNDER	+44 - 1933 35 20 00	



Informationen

Elektrische Daten und Umgebungsdaten

- Leistungsbedarf: 2 Mikro-Batterien (AAA) oder 5,5 V DC, 75 mA bei Stromversorgung über Zigarettensanzünderadapter
- Flachsicherung: Nennstrom 2 A, Nennspannung 32 V
- Betriebstemperatur: 0° bis 45° C
- Geschätzte Laufzeit bei ununterbrochenem Gebrauch: 20 Stunden bei der Verwendung von neuen Alkali-Batterien (175 mAh)

Tipps für die Lagerung – Wenn Sie den TuneCast 3 über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, empfiehlt Belkin Folgendes:

- 1) Batterien entfernen
- 2) Direkte Sonneneinstrahlung und fluoreszierende Lichtquellen vermeiden
- 3) Umgebungen mit Temperaturen unter 0° C und über 35° C meiden
- 4) Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit meiden

Normerfüllung europäischer Standards

Dieses Produkt entspricht den folgenden Standards: EN 301 357, EN 301 489, EN 60950, und EN 50371.
Eine detaillierte Konformitätserklärung finden Sie unter: www.belkin.com/doc

DE

Dieses Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie. Informationen zum Recycling finden Sie unter: www.belkin.com/environmental

CE0673





Drei Jahre beschränkte Herstellergarantie von Belkin International, Inc.

Garantieleistung.

Belkin International, Inc. garantiert dem ursprünglichen Käufer dieses Belkin-Produkts, dass dieses Produkt frei von Material-, Verarbeitungs-, und Konstruktionsfehlern ist.

Garantiedauer.

Belkin gewährt für dieses Belkin-Produkt drei Jahre Garantie.

Problemebehebung.

Herstellergarantie.

Belkin wird das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos (abgesehen von den Versandkosten) reparieren oder austauschen.

Garantieausschluss.

Alle oben genannten Garantien verlieren ihre Gültigkeit, wenn das Belkin-Produkt der Belkin International, Inc. auf Anfrage nicht auf Kosten des Käufers zur Überprüfung zur Verfügung gestellt wird oder wenn die Belkin International, Inc. feststellt, dass das Belkin-Produkt nicht ordnungsgemäß installiert worden ist, und dass unerlaubte Änderungen daran vorgenommen worden sind. Die Produktgarantie von Belkin gilt nicht für (Natur)gewalten (mit Ausnahme von Blitzeinschlägen) wie Überschwemmungen und Erdbeben sowie Krieg, Vandalismus, Diebstahl, normalen Verschleiß, Erosion, Wertminderung, Veralterung, schlechte Behandlung, Beschädigung durch Störungen aufgrund von Unterspannung (z. B. Spannungsabfall oder -Senkung) oder nicht erlaubte Programm- oder Systemänderungen.

Service.

Um Unterstützung von Belkin zu bekommen, gehen Sie nach folgenden Schritten vor:

1. Wenden Sie sich innerhalb von 15 Tagen nach dem Vorfall an den Kundendienst von Belkin. (Weitere Informationen hierzu finden Sie auf S. 9.).

Halten Sie die folgenden Informationen bereit:

- a. Die Artikelnummer des Belkin-Produkts.
 - b. Wo Sie das Produkt erworben haben
 - c. Das Kaufdatum
 - d. Kopie der Originalrechnung
2. Die entsprechenden Mitarbeiter/innen informieren Sie darüber, wie Sie Ihre Rechnung und das Belkin-Produkt versenden müssen und wie Sie fortfahren müssen, um Ihre Ansprüche geltend zu machen.

Garantie | 11





Drei Jahre eingeschränkte Herstellergarantie der Belkin International, Inc.

Die Belkin International, Inc. behält sich vor, das beschädigte Belkin-Produkt zu überprüfen. Alle Kosten, die beim Versand des Belkin-Produkts an die Belkin International, Inc. zum Zweck der Überprüfung entstehen, sind vollständig durch den Käufer zu tragen. Wenn Belkin nach eigenem Ermessen entscheidet, dass es unpraktisch ist, das beschädigte Gerät an die Belkin International, Inc. zu schicken, kann Belkin nach eigenem Ermessen eine Reparaturstelle damit beauftragen, das Gerät zu überprüfen und einen Kostenvoranschlag für die Reparaturkosten des Gerätes zu machen. Die Kosten für den Versand zu einer solchen Reparaturstelle und die eventuellen Kosten für einen Kostenvoranschlag gehen vollständig zu Lasten des Käufers. Beschädigte Geräte müssen zur Überprüfung zur Verfügung stehen, bis das Reklamationsverfahren abgeschlossen ist. Wenn Ansprüche beglichen werden, behält sich die Belkin International, Inc. das Recht vor, Ersatzansprüche an eine bestehende Versicherung des Käufers zu übertragen.

Garantiegesetz.

DIESE GARANTIE BILDET DIE ALLEINIGE GARANTIE DER Belkin International, Inc.. WEITERE AUSDRÜCKLICHE ODER KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNGEN WERDEN NICHT GEGEBEN, SOWEIT NICHT GESETZLICH VORGESCHRIEBEN, EINSCHLIESSLICH DER KONKLUDENTEN ZUSICHERUNG DER QUALITÄT, DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WOBEI ETWAIGE DERARTIGE KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNGEN AUF DIE LAUFZEIT DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT SIND.

In manchen Ländern sind Einschränkungen bezüglich der Dauer der Garantie nicht zulässig.

Die oben erwähnten Einschränkungen treffen für Sie dementsprechend nicht zu.

UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET DIE Belkin International, Inc. FÜR ZUFÄLLIGEN, BESONDEREN, DIREKTEN, INDIREKTEN, MEHRFACHEN SCHADEN ODER FOLGESCHÄDEN WIE, ABER NICHT AUSSCHLIESSLICH, ENTGANGENES GESCHÄFT ODER PROFITE, DIE IHNEN DURCH DEN VERKAUF ODER DIE BENUTZUNG VON EINEM BELKIN-PRODUKT ENTGANGEN SIND, AUCH WENN SIE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WORDEN SIND.

DE

Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die von Land zu Land unterschiedlich ausgestaltet sein können. Da in manchen Ländern der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für durch Zufall eingetretene oder Folgeschäden nicht zulässig ist, haben die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlussregelungen für Sie möglicherweise keine Gültigkeit.





BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Technischer Support
USA: 310-898-1100 Durchwahl 2263
800-223-5546 Durchwahl 2263
Europa: 00 800 223 55 460

Australien: 1800 235 546
Neuseeland: 0800 235 546
Singapur: 800 616 1790

Belkin International, Inc.
501 West Walnut Street
Los Angeles, CA 90220, USA
310-898-1100
310-898-1111 Fax



Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Großbritannien
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Niederlande
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin Ltd.
4 Pioneer Avenue
Tuggerah Business Park
Tuggerah, NSW 2259, Australien
+61 (0) 2 4350 4600
+61 (0) 2 4350 4700 Fax

© 2008 Belkin International, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
Alle Produktnamen sind eingetragene Marken der angegebenen Hersteller.

F8M010ea

P75185ea-A





BELKIN®

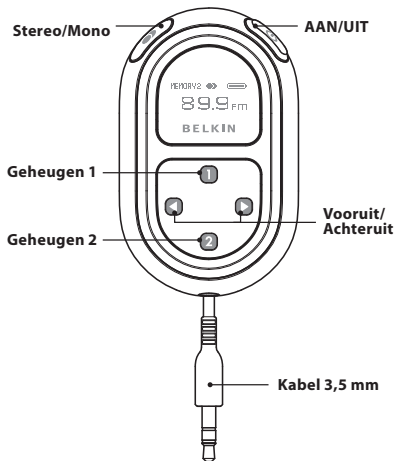
NL

Handleiding
TuneCast® 3 mobiele FM-zender

Inleiding

Gefeliciteerd en bedankt voor het kopen van de innovatieve TuneCast 3 mobiele FM-zender van Belkin. Dit product is bedoeld voor het afspelen van muziek van een draagbaar audioapparaat op een stereo-installatie in de auto of in huis of op een draagbare stereo. Lees deze handleiding aandachtig door om er zeker van te zijn dat u alle mogelijkheden van de TuneCast 3 volledig kunt benutten.

U mag niet aan het rijden zijn wanneer u de TuneCast 3 instelt of bedient.



Gebruiksaanwijzing

Werken met de TuneCast 3 mobiele FM-zender

1. Zet het geluid van het stereosysteem van de auto zachter.
2. Stem het stereosysteem af op een kanaal met een zwak zendesignaal. U kunt het best een kanaal kiezen dat geen of een nauwelijks te ontvangen programma uitzendt.
3. Sluit de TuneCast 3 aan op uw draagbare audioapparaat.
4. Steek de meegeleverde auto-voedingskabel in de aanstekeraansluiting van de auto en onder in de TuneCast 3 als u het apparaat zo van voeding wilt voorzien in de auto (optie).
5. Houd de aan-uitknop ongeveer twee seconden ingedrukt. Wanneer het apparaat aanstaat, wordt dit aangegeven op het display.
6. Druk op ◀ of ▶ op de TuneCast 3 om naar de frequentie te gaan die u in stap 2 hebt gekozen op de radio. Als u de knop ingedrukt houdt, gaat u sneller door de frequenties.
7. Zet het volume op het audioapparaat op ongeveer drie kwart van het maximum. Zet de volumeregeling van de FM-radio op het gewenste luisterniveau.



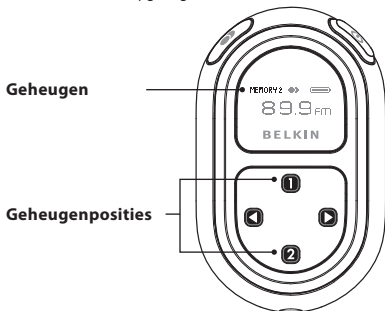
NL

Gebruiksaanwijzing

Geheugenposities gebruiken

1. Als u een instelling wilt opslaan in het geheugen, selecteert u eerst de gewenste frequentie met ◀ of ▶. Houd de gewenste geheugenknop (1 of 2) vervolgens twee seconden ingedrukt (de statusbalk geeft feedback). Wanneer de nieuwe frequentie goed is geprogrammeerd, hoort u een toon in het uitgezonden geluid. Wanneer u de geheugenknop loslaat, wordt de wijziging op het display van de TuneCast 3 weergegeven: u ziet de geheugenknop die u hebt ingedrukt en de frequentie die onder die knop is opgeslagen.
2. Als u een van de opgeslagen frequenties wilt selecteren, drukt u kort op 1 of 2. De TuneCast 3 springt nu onmiddellijk op de frequentie die onder die knop is opgeslagen.

LET OP: Wanneer u een frequentie opslaat in het geheugen, wordt ook de actieve instelling voor mono of stereo opgeslagen.



Gebruiksaanwijzing

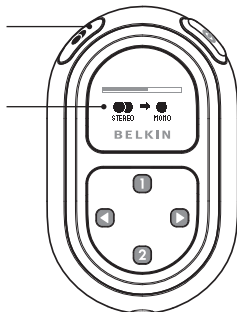
Stereo/Mono selecteren

Meestal krijgt u het mooiste geluid wanneer de muziek in stereo wordt uitgezonden. Maar de mogelijkheid bestaat dat u een betere FM-ontvangst hebt wanneer u uitzendt in mono. De TuneCast 3 zendt standaard uit in stereo. Wij raden u aan om alleen van stereo op mono over te schakelen als uw autoradio GEEN zuiver signaal van de TuneCast 3 ontvangt of als u naar mono-opnamen luistert, zoals een audioboek.

Houd de knop Mono/Stereo linksboven op de TuneCast 3 ingedrukt. De statusbalk verspringt van stereo op mono of omgekeerd. Het display van de TuneCast 3 keert terug naar de normale stand: de gebruikte frequentie wordt weergegeven samen met de gebruikte instelling voor mono of stereo:

Knop Mono/Stereo

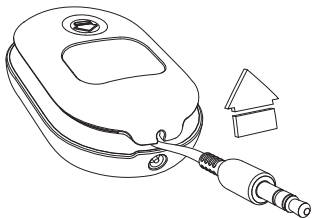
Display Mono/Stereo



Gebruiksaanwijzing

De kabel verstellen en vastzetten

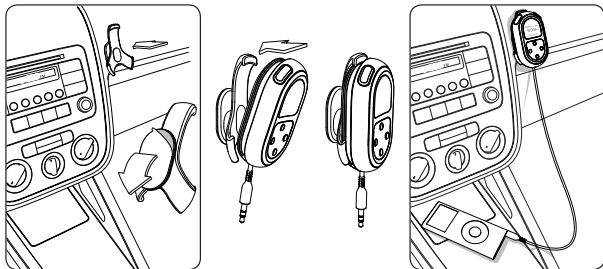
De lengte van de kabel van de TuneCast 3 kan worden gewijzigd en de kabel kan worden vastgezet.



Gebruiksaanwijzing

Montage

Gebruik de houder met zelfklevende achterkant om de TuneCast 3 op een willekeurige gladde ondergrond te bevestigen.

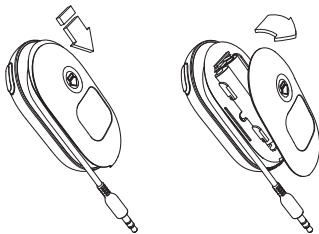


NL

Gebruiksaanwijzing

De batterijen vervangen

Druk het batterijklepje aan de achterkant van het apparaat voorzichtig naar beneden. Vervang de batterijen. Breng het klepje weer op zijn plaats aan door het voorzichtig naar boven te schuiven. Het moet vastklikken.



Belangrijke informatie wanneer u de TuneCast 3 op batterijen gebruikt

De TuneCast 3 zorgt er op de volgende manieren automatisch voor dat de batterijen langer meegaan en dat het apparaat veilig kan worden gebruikt:

1. De TuneCast 3 gaat na ongeveer zestig seconden uit als er geen geluid wordt gedetecteerd. Wij raden u aan om de TuneCast 3 met de hand uit te zetten wanneer u het apparaat niet gebruikt. Zo voorkomt u onnodig batterijverbruik.
2. Wanneer u de TuneCast 3 aansluit op een voedingsaansluiting van uw auto, wordt automatisch omgeschakeld van batterijen naar deze voeding.
3. De TuneCast 3 geeft de batterijstatus weer en schakelt zichzelf automatisch uit wanneer de batterijen niet vol genoeg meer zijn. Zo wordt voorkomen dat de batterijen te ver worden ontladen (dit kan gevaarlijk zijn).



Problemen oplossen

Probleem

Het geluid is vervormd.

Oplossing 1 Zet het volume van het audioapparaat lager totdat u geen vervorming meer hoort. Wanneer u het volume van het apparaat niet hoger zet dan drie kwart van het maximum, zou geen vervorming in het geluid mogen optreden. Zet het geluid ook weer niet zo laag dat TuneCast 3 wordt uitgeschakeld door het audiodetectiecircuït.

Oplossing 2 Zet uw autoradio en de TuneCast 3 op een andere frequentie.

Probleem

De TuneCast 3 gaat automatisch uit tijdens het afspelen van muziek.

Oplossing Zet het volume van de muzikspeler hoger. Als het audiodetectiecircuït tien minuten lang geen geluid waarneemt, wordt het apparaat uitgeschakeld om de batterijen te sparen. Mogelijke oorzaken: de muzikspeler staat niet hard genoeg of de speler staat langer dan tien minuten op pauze.

Probleem

De juiste batterijstatus wordt niet aangegeven op het display.

Oplossing Gebruik alleen niet-oplaadbare alkalinebatterijen. Bij andere soorten batterijen kan een verkeerde batterijstatus worden weergegeven op de TuneCast 3.

Probleem

Mijn TuneCast 3 wordt automatisch uitgeschakeld wanneer ik mijn auto uitzet of het apparaat uit de voedingsaansluiting van de auto trek.

Oplossing De TuneCast 3 gaat automatisch uit wanneer de externe gelijkstroomvoeding wordt losgemaakt.

Probleem

Ik krijg geen duidelijke FM-ontvangst.

Oplossing 1 Zet uw autoradio en de TuneCast 3 op een andere frequentie.

Oplossing 2 Soms wordt het signaal van de TuneCast 3 beter wanneer u de autoantenne (indien mogelijk) lager zet.

Oplossing 3 Gebruik mono in plaats van stereo. Dit kan de ontvangst verbeteren. U hoort het geluid dan wel in mono in plaats van stereo.

Oplossing 4 Bij gebruik binnenshuis kunt u de antenne op de stereo-ontvanger aansluiten of verzetten.

Probleem

Mijn instellingen worden niet opgeslagen in de TuneCast 3.

Oplossing Laat de knop pas los nadat u een toon hebt gehoord of de statusbalk is gewijzigd. Uw instellingen zijn in het geheugen opgeslagen wanneer het display van de TuneCast 3 is teruggekeerd naar de normale stand.

NL



Gratis technische ondersteuning*

Aanvullende informatie over technische ondersteuning is beschikbaar op www.belkin.com/nl onder Ondersteuning. Als u telefonisch* contact wilt opnemen met onze afdeling voor technische ondersteuning, kunt u gebruikmaken van het voor u van toepassing zijnde telefoonnummer uit de onderstaande lijst. *Tegen lokaal tarief.

Land	Telefoonnummer	Internetadres
OOSTENRIJK	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIË	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
TSJECHIË	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DENEMARKE	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLAND	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANKRIJK	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
DUITSLAND	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRIEKENLAND	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HONGARIJE	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
IJSLAND	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IERLAND	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIË	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBURG	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
NEDERLAND	0900 - 040 07 90 € 0,10 per minuut	http://www.belkin.com/nl
NOORWEGEN	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLEN	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSLAND	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
ZUID-AFRIKA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPANJE	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
ZWEDEN	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
ZWITSERLAND	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
VERENIGD KONINKRIJK	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
ANDERE LANDEN	+44 - 1933 35 20 00	



Informatie

Voeding/omgevingscondities

- Voeding: 2 AAA-batterijen of 5,5 V DC, 75 mA (ingang autoadapter)
- Zekering: stroom 2 A, spanning 32 V
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 45 °C
- Geschatte continue werkingsduur: 20 uur bij gebruik van nieuwe alkalinebatterijen (1175 mAh)

Voorzorgsmaatregelen voor bewaring: wanneer u de TuneCast 3 voor langere tijd opbergt, raadt Belkin het volgende aan:

- 1) Verwijder de batterijen.
- 2) Leg de apparatuur niet in de zon en niet onder tl-licht.
- 3) Voorkom lage (onder 0 °C) en hoge (boven 35 °C) temperaturen.
- 4) Voorkom een hoge luchtvochtigheid.

Verklaring betreffende overeenstemming met Europese normen

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de R&TTE-richtlijn.

Deze grenswaarden zijn vastgesteld als zinvolle bescherming tegen schadelijke interferenties in de woonomgeving. Deze apparatuur genereert, gebruikt en verspreidt radiofrequente energie en kan, als het apparaat niet volgens de aanwijzingen wordt geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke storing op radioverbindingen veroorzaken. Er zijn echter geen garanties dat de storing zich niet in bepaalde installaties zal voordoen. Als deze apparatuur schadelijke interferentie bij radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat u kunt vaststellen door de apparatuur uit en in te schakelen, kunt u op een van de volgende manieren proberen de interferentie te beëindigen:

- Verdraai of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact dat niet tot dezelfde groep behoort als het stopcontact waarop de ontvangende apparatuur is aangesloten.
- Roep de hulp in van de verkoper of een deskundig radio-/televisietechnicus.

TuneCast 3 voldoet aan de normen EN 301 357, EN 301 489, EN 60950 en EN 50371.

Dit product voldoet aan de WEEE-richtlijn. Voor meer informatie over de verwerking van afgedankte apparatuur gaat u naar onze website:
www.belkin.com/environmental

CE 0673





Drie jaar beperkte productgarantie van Belkin International, Inc.

Deze garantie dekt het volgende:

Belkin International, Inc. garandeert de oorspronkelijke koper van dit Belkin-product dat het product vrij is van ontwerp-, assemblage-, materiaal- en fabricagefouten.

De geldigheidsduur van de dekking

Belkin International, Inc. biedt drie jaar garantie op dit product.

Hoe worden problemen opgelost?

Productgarantie

Belkin zal het product dat een defect vertoont naar eigen keus kosteloos (met uitzondering van verzendkosten) repareren of vervangen.

Wat valt buiten deze garantie?

Alle hierin versterkte garanties zijn niet van toepassing als het product van Belkin op verzoek van Belkin niet op kosten van de koper voor onderzoek aan Belkin International, Inc., ter beschikking is gesteld of als Belkin International, Inc. constateert dat het product van Belkin verkeerd is geïnstalleerd, op enige wijze is veranderd of vervalst. De productgarantie van Belkin biedt geen bescherming tegen van buiten komend onheil (anders dan blikseminslag), zoals overstromingen, aardbevingen en oorlogsmolest, vandalisme, diefstal, normale slijtage, afslijting, depletie, veroudering, misbruik, beschadiging door netspanningsdalingen, ongeoorloofde programmering en/of wijziging van de systeemapparatuur.

Hoe wordt service verleend?

Om voor service voor uw Belkin-product in aanmerking te komen gaat u als volgt te werk:

1. Neem binnen 15 dagen contact op met de afdeling Klantenservice van Belkin (zie bladzijde 9 voor meer informatie).
U moet de volgende gegevens kunnen verstrekken:
 - a. Het artikelnummer van het Belkin-product.
 - b. Waar u het product hebt gekocht.
 - c. Wanneer u het product hebt gekocht.
 - d. Het originele aankoopbewijs.
2. De medewerker van de Belkin-klantenservice zal u vervolgens uitleggen hoe u het aankoopbewijs en het product moet verzenden en hoe de claim verder wordt afgewikkeld.

Garantie | 11





Drie jaar beperkte productgarantie van Belkin International, Inc.

Belkin International, Inc. behoudt zich het recht voor het defecte Belkin-product te onderzoeken. De kosten voor verzending van het Belkin-product naar Belkin International, Inc. komen volledig voor rekening van de koper. Als Belkin naar eigen bevinding tot de conclusie komt dat het onpraktisch is de defecte apparatuur naar Belkin International, Inc. te verzenden, kan Belkin naar eigen goeddunken een deskundige reparatie-inrichting aanwijzen en deze opdragen de betreffende apparatuur te inspecteren en de reparatiekosten ervan te begroten. De eventuele verzendkosten van het product naar de reparatie-inrichting en van de terugzending naar de koper en van de kostenbegroting komen geheel voor rekening van de koper. Het beschadigde product moet voor onderzoek beschikbaar blijven totdat de claim is afgehandeld. Belkin International, Inc. behoudt zich bij de vereffening van claims het recht voor tot in-de-plaats-treding bij alle geldige verzekeringspolissen waarover de koper van het product beschikt.

De garantie en de wet.

DEZE GARANTIE OMVAT DE ENIGE GARANTIE VAN BELKIN INTERNATIONAL, INC. EN ER ZIJN GEEN ANDERE GARANTIES, NADRUKKELIJK OF TENZIJ WETTELIJK BEPAALD IMPLICIET, MET INBEGRIIP VAN IMPLICIETE GARANTIES OF VOORZIENINGEN VAN VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EN ZULKE IMPLICIETE GARANTIES, MITS VAN TOEPASSING, ZIJN WAT HUN GELDIGHED BETREFT TOT DE DUUR VAN DEZE GARANTIE BEPERKT.

NL

In sommige staten of landen is het niet toegestaan de duur van impliciete garanties te beperken in welk geval de bovenstaande garantiebeperkingen wellicht niet voor u gelden.

ONDER TOEPASSELIJK RECHT IS BELKIN INTERNATIONAL, INC. NIET AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE, BIJZONDERE, DIRECTE, INDIRECTE, BIJKOMENDE OF MEERVOUDIGE SCHADE WAARTOE ZONDER ENIGE BEPERKING TE REKENEN SCHADE TEN GEVOLGE VAN GEDERFDE WINST EN/OF GEMISTE OPBRENGSTEN VOORTKOMEND UIT DE VERKOOP OF HET GEBRUIK VAN BELKIN PRODUCTEN, ZELFS ALS DE BETROKKENE VAN MOGELIJKHEID VAN ZULKE SCHADE TEVOREN OP DE HOOGTE WAS GESTELD.

Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en wellicht hebt u andere rechten die van staat tot staat kunnen verschillen. In sommige staten en landen is het niet toegestaan incidentele, gevolg- en andere schade uit te sluiten, reden waarom de bovenstaande garantiebeperkingen wellicht niet voor u gelden.





BELKIN®

www.belkin.com

Technische ondersteuning
Verenigde Staten: 310-898-1100 toestel 2263
800-223-5546 toestel 2263
Europa: 00 800 223 55 460
Australië: 1800 235 546
Nieuw-Zeeland: 0800 235 546
Singapore: 800 616 1790

Belkin International, Inc.
501 West Walnut Street
Los Angeles, CA 90220, USA
310-898-1100
310-898-1111 fax



Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Groot-Brittannië
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Nederland
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Ltd.
4 Pioneer Avenue
Tuggerah Business Park
Tuggerah, NSW 2259, Australië
+61 (0) 2 4350 4600
+61 (0) 2 4350 4700 fax



© 2008 Belkin International, Inc. Alle rechten voorbehouden.
Alle handelsnamen zijn gedeponeerde handelsmerken van de betreffende rechthebbenden.

F8M010ea

P75185ea-A



BELKIN®

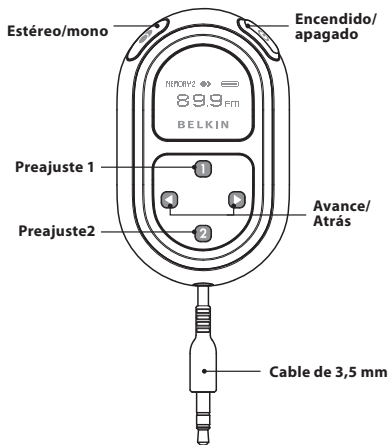
ES

Manual del usuario
Transmisor FM TuneCast® 3 Móvil

Introducción

Felicidades y gracias por la adquisición del Transmisor FM TuneBase 3 Móvil de Belkin. Este producto está diseñado para reproducir su dispositivo de audio portátil a través de su equipo de música portátil, el de su casa o su coche. Por favor lea atentamente este manual del usuario para asegurarse de aprovechar al máximo su TuneCast 3, prácticamente en todo lugar.

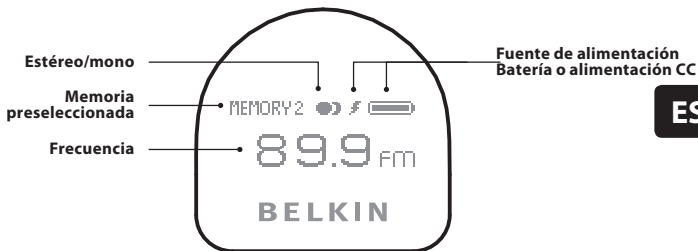
Asegúrese de que no está conduciendo mientras instala o utiliza el TuneCast 3.



Instrucciones defuncionamiento

Utilización del Transmisor FM TuneCast 3 Móvil

1. Baje el volumen del equipo de música de su coche.
2. Sintonice el equipo estéreo en la frecuencia de un canal con una señal de emisión débil. El canal ideal es uno que no está emitiendo ningún programa de radio o uno que lo hace de manera débil.
3. Conecte el TuneCast 3 a su dispositivo de audio portátil.
4. Conecte el cable de alimentación portátil incluido a la toma del encendedor de cigarrillos de su coche y en la parte inferior de su TuneCast 3 para tener alimentación opcional en el coche.
5. Mantenga presionado el botón de encendido y apagado (ON/OFF) durante dos segundos aproximadamente. La barra de estado visible indicará cuando está encendido un dispositivo.
6. Presione el botón "◀" o "▶" en el TuneCast 3 para sintonizar la frecuencia de la radio seleccionada en el paso 2. Mantener presionado cualquier botón acelerará la sintonización.
7. Ajuste el volumen en el dispositivo de audio a tres cuartos del máximo. Regule el volumen de su radio FM al nivel de recepción deseado.



ES

Instrucciones defuncionamiento

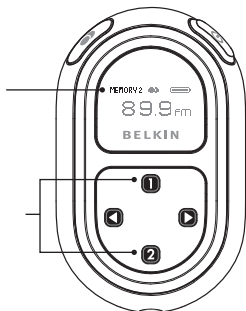
Memorización y utilización de preajustes

1. Para guardar un ajuste, seleccione la frecuencia que desee utilizando el botón "◀" o "▶". Mantenga presionado el botón predeterminado que desee (1 o 2) durante dos segundos (la barra de estado le aportará feedback visible). Cuando la nueva frecuencia haya sido programada, sonará un pitido en la transmisión del audio. El TuneCast 3 muestra el cambio realizado cuando se suelta el botón de memoria, indicando qué botón de memoria se pulsó junto con la frecuencia guardada en esa posición de memoria.
2. Para seleccionar una de las frecuencias predeterminadas, presione de forma momentánea "1" o "2". Así el transmisor TuneCast 3 se sintoniza inmediatamente en la frecuencia guardada en ese preajuste.

NOTA: Al guardar un ajuste se memorizará la frecuencia así como el ajuste mono/estéreo actual.

Preajuste guardado

Preajustes de memoria



Instrucciones de funcionamiento

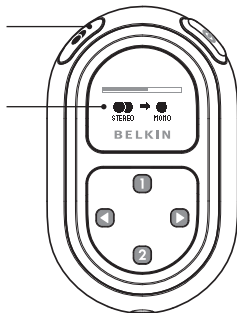
Selección mono/estéreo

La transmisión de música en estéreo generalmente le ofrece la mejor calidad de sonido. Sin embargo, puede que la recepción de la señal FM mejore cambiando la transmisión a mono. El TuneCast 3 transmite en modalidad estéreo por defecto. Le aconsejamos que cambie la transmisión de estéreo a mono si el equipo estéreo de su coche NO recibe una señal clara del TuneCast 3 o si está escuchando grabaciones mono, como libros en audio.

Mantenga presionado el botón "Mono/Estéreo" ubicado en la esquina superior izquierda del TuneCast 3. El indicador de estado conmutará de estéreo a mono o viceversa. El display del TuneCast 3 retornará a un funcionamiento normal allí donde la frecuencia actual se muestre junto con el ajuste mono o estéreo representado por:

Botón mono/estéreo

Display mono/estéreo

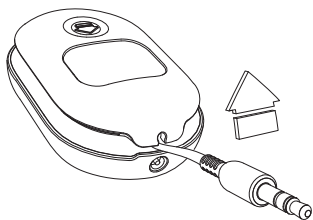


ES

Instrucciones de funcionamiento

Ajustar y bloquear el cable

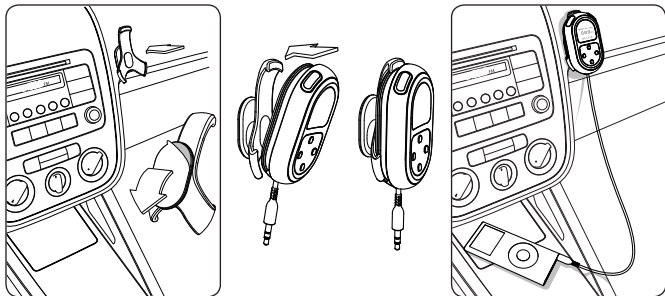
La longitud del cable del TuneCast 3 puede modificarse y bloquearse según la aplicación.



Instrucciones de funcionamiento

Montaje

Monte la base con el refuerzo adhesivo para unir su TuneCast 3 a cualquier superficie lisa.

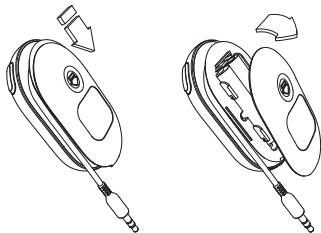


ES

Instrucciones de funcionamiento

Sustitución de las baterías

Presione suavemente la portilla de la batería situada en la parte trasera de la unidad. Sustituya la batería. Coloque la cubierta en la parte trasera deslizándola suavemente hasta que se ajuste.



Importante batería del TuneCast 3, detalles de funcionamiento

El TuneCast 3 amplía de manera automática la vida de la batería y le ayuda a garantizar un funcionamiento seguro en estos casos:

1. El TuneCast 3 se apaga después de casi 60 segundos sin que el audio se detecte. Le recomendamos que apague de forma manual el TuneCast 3 cuando no lo utilice, para limitar la utilización de la batería de forma innecesaria.
2. Cuando el TuneCast 3 está enchufado en la toma de alimentación del vehículo, conmuta de forma automática de alimentación por batería a por CC.
3. El TuneCast 3 muestra el estado de la vida de la batería y se apaga cuando las baterías no contienen suficiente alimentación para operar. Esto evita una peligrosa descarga potencial.



Resolución de problemas

Problema

El sonido está distorsionado.

Solución 1 Baje el volumen de su dispositivo de audio hasta que ya no oiga distorsiones. Si mantiene el volumen del dispositivo a tres cuartos del máximo o más bajo, evitará que se produzca distorsión en el sonido. No obstante, no lo baje demasiado de modo que el TuneCast 3 no apague el circuito de detección automática.

Solución 2 Sintonice el estéreo de su coche y el TuneCast 3 en otra frecuencia.

Problema

El TuneCast 3 se apaga de manera automática cuando pongo música.

Solución Suba el volumen de su reproductor de música. Si el circuito de detección de audio no lo detecta durante 10 minutos, la unidad se apaga para preservar la batería. Las posibles causas de esta situación son que el volumen del reproductor musical esté demasiado alto o que esté en pausa durante más de 10 minutos.

Problema

El indicador de la batería parece que no muestra el estado correcto de la misma.

Solución Asegúrese de utilizar baterías alcalinas no recargables. Otros tipos de batería pueden causar que el TuneCast 3 muestre la vida de la batería de forma incorrecta.

Problema

Mi TuneCast 3 se apaga de manera automática cuando apago el motor del vehículo o cuando desenchufa la unidad de la toma de alimentación.

Solución El TuneCast 3 se apaga de forma automática cuando la alimentación CC se retira.

Problema

No consigo una recepción clara de FM.

Solución 1 Sintonice el estéreo de su coche y el TuneCast 3 en otra frecuencia.

Solución 2 En ciertos casos, bajando la antena del coche (en algunos coches es posible) mejorará la claridad de la señal del TuneCast 3.

Solución 3 Cambie el ajuste estéreo/mono a la modalidad mono. Puede que esto mejore la recepción de la señal, pero el sonido será monoaural en lugar de estéreo.

Solución 4 Si se utiliza en el interior, fije o coloque la antena en el receptor estéreo.

Problema

Parece que el TuneCast 3 no está guardando mis ajustes.

Solución Asegúrese de NO liberar el botón hasta oír un bip o hasta que esté completo el estado del indicador. Sus ajustes están almacenados en la memoria cuando el display del TuneCast 3 vuelve a su funcionamiento normal.

ES



Asistencia técnica gratuita*

Podrá encontrar más información en nuestra página web www.belkin.com a través del servicio de asistencia técnica. Si desea ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica por teléfono, le rogamos que llame al número correspondiente de la siguiente lista*. *Se aplican tarifas locales

País	Número	Dirección de Internet
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BÉLGICA	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
REPÚBLICA CHECA	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DINAMARCA	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLANDIA	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCIA	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
ALEMANIA	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRECIA	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
HUNGRÍA	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ISLANDIA	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLANDA	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIA	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUXEMBURGO	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
PAÍSES BAJOS	0900 - 040 07 90 0,10€ por minuto	http://www.belkin.com/nl
NORUEGA	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLONIA	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTUGAL	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SUDÁFRICA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
ESPAÑA	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SUECIA	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SUIZA	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
REINO UNIDO	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
OTROS PAÍSES	+44 - 1933 35 20 00	

Información

Especificaciones del entorno/eléctricas

- Requisitos de la alimentación: 2x baterías AAA, o 5,5V DC, 75mA, entrada CLA
- Fusible tipo cuchilla: Corriente 2A, voltaje de 32V
- Temperatura de funcionamiento: de 0° C a 45° C
- Tiempo previsto de funcionamiento continuo: 20 horas con baterías alcalinas nuevas de 1175mAh

Precauciones de almacenamiento: cuando guarde el TuneCast 3 durante largos periodos de tiempo, Belkin le recomienda lo siguiente:

- 1) Retirar las baterías.
- 2) No dejar el dispositivo bajo lámparas fluorescentes o bajo la luz del sol.
- 3) Evitar los entornos que están entre temperaturas bajo cero (-0° C) y altas (superiores a 35° C).
- 4) Evitar los entornos con una gran humedad.

Declaración de cumplimiento con los estándares europeos

Este producto cumple con los siguientes estándares: EN 301 357, EN 301 489, EN 60950, EN 50371.

Para obtener la Declaración de Conformidad completa, consulte el siguiente vínculo: www.belkin.com/doc

Este producto cumple con la directiva WEEE. Para obtener información sobre reciclaje, consulte el siguiente vínculo: www.belkin.com/environmental

CE 0673

ES



Garantía del producto de 3 años de Belkin International, Inc. Limited

La cobertura de la presente garantía.

Belkin International, Inc. otorga una garantía al comprador original según la cual el producto no tendrá defectos en cuanto a diseño, montaje, materiales o mano de obra.

El período de cobertura.

Belkin International, Inc. garantiza el producto Belkin durante tres años.

¿Cómo resolveremos los problemas?

Garantía del producto.

Belkin reparará o sustituirá, según decida, cualquier producto defectuoso sin ningún tipo de cargo (excepto los gastos de envío del producto).

¿Qué excluye la presente garantía?

Todas las garantías mencionadas anteriormente resultarán nulas y sin valor alguno si el producto Belkin no se le proporciona a Belkin International, Inc. para su inspección bajo requerimiento de Belkin con cargo al comprador únicamente, o si Belkin International, Inc. determina que el producto Belkin se ha instalado de un modo inadecuado, alterado de algún modo o forzado. La Garantía del producto de Belkin no lo protege de desastres naturales (que no sean relámpagos) como inundaciones, terremotos, guerras, vandalismo, robo, desgaste debido al uso normal, desgaste, agotamiento, obsolescencia, mal uso, daños por alteraciones la alimentación (apagones, bajadas de tensión eléctrica), modificación o alteración no autorizadas del equipo o sus programas.

Para obtener asistencia.

Para obtener asistencia sobre algún producto de Belkin, debe seguir los siguientes pasos:

1. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Belkin (consulte la página 9 para más información), en un plazo de 15 días desde el momento de la incidencia

Tenga preparada la siguiente información:

- a. El número de artículo del producto Belkin.
 - b. El lugar de compra del producto.
 - c. Cuándo compró el producto.
 - d. Copia del recibo original.
2. El servicio de atención al cliente de Belkin le informará sobre cómo enviar la factura y el producto Belkin y sobre cómo proceder con su reclamación.

Belkin International, Inc. se reserva el derecho a revisar el producto Belkin dañado. Todos los gastos de envío del producto Belkin a Belkin International, Inc. para su inspección correrán a cargo del comprador





Garantía del producto de 3 años de Belkin International, Inc. Limited

exclusivamente. Si Belkin determina, según su propio criterio, que resulta poco práctico el envío de los equipos dañados a Belkin International, Inc., Belkin podrá designar, según su propio criterio, una empresa de reparación de equipos para que inspeccione y estime el coste de la reparación de dichos equipos. Los gastos, si existen, de envío del equipo a dicha empresa de reparaciones, y de su valoración, correrán exclusivamente a cargo del comprador. El equipo dañado deberá permanecer disponible para su inspección hasta que haya finalizado la reclamación. Si se solucionan las reclamaciones por negociación, Belkin International, Inc. se reserva el derecho a subrogar la garantía por cualquier póliza de seguros del comprador.

Relación de la garantía con la legislación estatal.

ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE Belkin International, Inc., NO EXISTE NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍAS, EXPRESAS O, EXCEPTO LAS REQUERIDAS POR LA LEY, IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE CALIDAD, COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, Y TALES GARANTÍAS, EN CASO DE EXISTIR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que cabe la posibilidad de que las anteriores limitaciones no le afecten.

EN NINGÚN CASO Belkin International, Inc. SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, CONSECUENTES O MÚLTIPLES, INCLUYENDO ENTRE OTROS LA PÉRDIDA DE NEGOCIO O BENEFICIOS QUE PUEDA SURGIR DE LA VENTA O EL EMPLEO DE CUALQUIER PRODUCTO BELKIN, INCLUSO SI BELKIN HA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y también podría beneficiarse de otros derechos que pueden variar entre las distintas jurisdicciones. Ciertas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos, consiguientes o de otro tipo, por lo que tal vez las limitaciones mencionadas no le afecten.

ES





BELKIN®

www.belkin.com

Asistencia técnica de Belkin
EE.UU.: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europa: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
Nueva Zelanda: 0800 235 546
Singapur: 800 616 1790

Belkin International, Inc.
501 West Walnut Street
Los Angeles, CA 90220, EE.UU.
310-898-1100
310-898-1111 fax



Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Reino Unido
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Países Bajos
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Ltd.
4 Pioneer Avenue
Tuggerah Business Park
Tuggerah, NSW 2259, Australia
+61 (0) 2 4350 4600
+61 (0) 2 4350 4700 fax



© 2008 Belkin International, Inc. Todos los derechos reservados.

Todos los nombres comerciales son marcas registradas de los respectivos fabricantes enumerados.

F8M010ea

P75185ea-A



BELKIN®

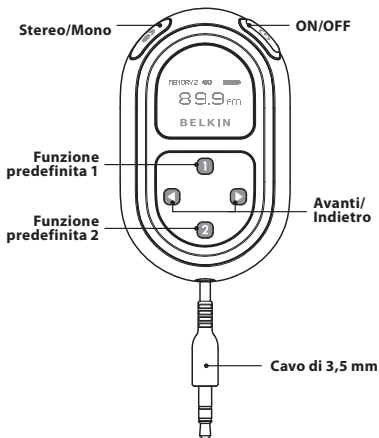
Manuale utente
TuneCast® 3 Trasmettitore FM portatile

IT

Introduzione

Grazie per aver acquistato il TuneCast 3 Trasmettitore FM portatile di Belkin. Questo prodotto è stato progettato per usare i dispositivi audio portatili mediante un impianto stereo, un'auto radio o uno stereo portatile. Si prega di leggere attentamente il contenuto dell'intero manuale utente in modo da poter essere certi di trarre il massimo in termini di prestazioni dal TuneCast 3, ovunque ci si trovi.

Non guidare quando si configura o monta il TuneCast 3.



Istruzioni Id'uso

Utilizzo del TuneCast 3 Trasmettitore FM portatile

1. Abbassare il volume dell'autoradio.
2. Sintonizzare l'autoradio su un canale con segnale debole. L'ideale è un canale che non trasmetta un programma radio o che lo faccia, ma in maniera debole.
3. Collegare il TuneCast 3 al dispositivo audio portatile.
4. Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa accendisigari dell'auto e alla parte inferiore del TuneCast 3 per l'eventuale utilizzo in auto.
5. Premere e tenere premuto il tasto ON/OFF per circa due secondi Il display della barra di stato indica quando il dispositivo è acceso.
6. Premere il tasto " ◀ " o " ▶ " sul TuneCast 3 per selezionare la stessa frequenza della radio scelta al punto 2. Tenere premuto il pulsante per una sintonizzazione più rapida.
7. Regolare il volume del dispositivo audio su un valore pari a circa i 3/4 del livello massimo. Regolare il volume della radio FM in base alle proprie preferenze di ascolto.



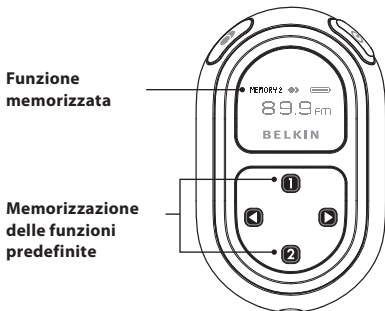
IT

Istruzioni Id'uso

Come utilizzare le funzioni predefinite

1. Per memorizzare una frequenza, selezionare la frequenza desiderata servendosi dei pulsanti "◀" o "▶". Tenere premuto il pulsante che si preferisce (1 o 2) per due secondi (la barra di stato indicherà la vostra scelta). Il dispositivo emette un segnale acustico non appena viene programmata la nuova frequenza. Dopo aver rilasciato il pulsante, il display del TuneCast 3 visualizza il numero del pulsante premuto insieme alla frequenza memorizzata in corrispondenza di quel tasto.
2. Per selezionare una delle frequenze memorizzate, premere per alcuni secondi "1" o "2". In questo modo, è possibile sintonizzare il TuneCast 3 sulla frequenza memorizzata su quel pulsante.

NOTA: Il pulsante di memorizzazione ricorda la frequenza e le impostazioni mono/stereo attuali.



Istruzioni d' uso

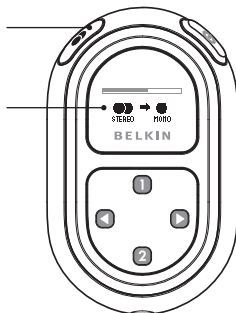
Selezione Stereo/Mono

La trasmissione musicale in stereo, in generale, offre la migliore qualità di ascolto. Tuttavia, è anche possibile ricevere segnali migliori impostando la trasmissione su mono. Il TuneCast 3 è impostato di default sulla modalità stereo. È consigliabile cambiare da stereo a mono soltanto se lo stereo dell'auto NON riceve un segnale chiaro dal TuneCast 3 o se si desidera ascoltare una registrazione in mono, come un audio book.

Premere e tenere premuto il pulsante "Mono/Stereo" situato nell'angolo in alto a sinistra del TuneCast 3. L'indicatore della barra di stato passa da stereo a mono e viceversa. Il display del TuneCast 3 ritorna al normale funzionamento nel quale la frequenza attuale appare accanto alle impostazioni mono o stereo attuali:

Pulsante Mono/Stereo

Display Mono/Stereo

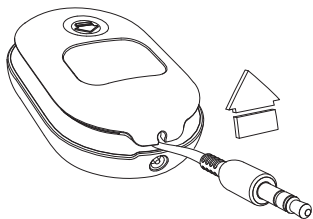


IT

Istruzioni d'uso

Regolazione e bloccaggio del cavo

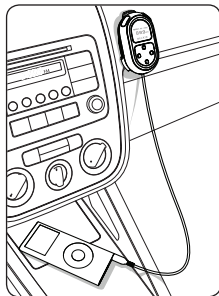
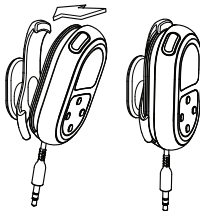
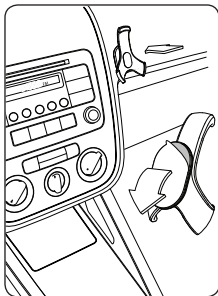
La lunghezza del cavo del TuneCast 3 si può cambiare e bloccare a seconda delle applicazioni.



Istruzioni d'uso

Montaggio

Usare l'alloggiamento e il supporto adesivo per il montaggio per fissare il TuneCast 3 su qualsiasi superficie liscia.

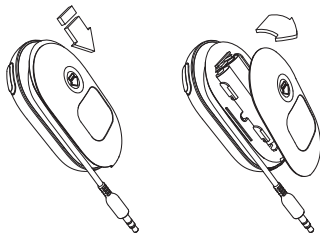


IT

Istruzioni d'uso

Cambio delle batterie

Spingere delicatamente verso il basso lo sportello della batteria situato sul retro dell'unità. Sostituire le batterie. Riposizionare lo sportello spingendolo verso l'alto fino a sentire uno scatto.



Informazioni importanti riguardo il funzionamento della batteria del TuneCast 3

Il TuneCast 3 allunga automaticamente la durata di vita delle batterie ed assicura un funzionamento sicuro in questi modi:

1. Il TuneCast 3 si spegne automaticamente se non rileva alcun audio per circa 60 secondi. Si consiglia di spegnere il TuneCast 3 manualmente quando esso non viene utilizzato, in modo tale da evitare un consumo non necessario di batterie.
2. Quando è collegato alla presa accendisigari dell'auto, il TuneCast 3 passa direttamente dal funzionamento a batteria a quello a corrente continua.
3. Il TuneCast 3 indica il livello di carica delle batterie e si spegne automaticamente quando le batterie sono scariche. Ciò impedisce uno scaricamento eccessivo che potrebbe rivelarsi pericoloso..



Rilevazione e risoluzione delle anomalie

Problema

Il segnale audio è disturbato.

Soluzione 1 Diminuire il volume del dispositivo audio fintanto che non sparisce il disturbo. Tenendo il volume del dispositivo audio intorno ai 3/4 della capacità massima, il segnale audio non dovrebbe subire distorsioni. Tuttavia, non abbassarlo troppo altrimenti il circuito di auto rilevamento arresta il TuneCast 3.

Soluzione 2 Sintonizzare l'autoradio e il TuneCast 3 su una frequenza diversa.

Problema

Il TuneCast 3 si spegne automaticamente quando ascolto la musica.

Soluzione Alzare il volume del lettore audio. Se il circuito di auto rilevamento non rileva alcun audio per 10 minuti arresta l'unità in modo tale da conservare la batteria. Le possibili cause di questa situazione sono: il volume del lettore audio è troppo basso; il lettore è in pausa per più di 10 minuti.

Problema

L'indicatore della batteria non sembra visualizzare il livello di carica della batteria corretto.

Soluzione Assicurarsi di usare solamente batterie alcaline non ricaricabili. Con altri tipi di batterie il TuneCast 3 potrebbe indicare una durata di vita della batteria non corretta.

Problema

Il TuneCast 3 si spegne automaticamente quando spengo l'automobile o quando scollego l'unità dalla presa accendisigari.

Soluzione Il TuneCast 3 si spegne automaticamente quando non riceve corrente continua dall'esterno.

Problema

Non riesco ad ottenere una ricezione FM chiara.

Soluzione 1 Sintonizzare l'autoradio e il TuneCast 3 su una frequenza diversa.

Soluzione 2 In alcuni casi, abbassando l'antenna dell'auto (presente su alcune vetture), si migliora la nitidezza del segnale del TuneCast 3.

Soluzione 3 Impostare la trasmissione sulla modalità mono. Questo potrebbe migliorare la ricezione del segnale, ma l'audio sarà monoaurale anziché stereo.

Soluzione 4 Se usato in ambienti chiusi, applicare o riposizionare l'antenna sul ricevitore stereo.

Problema

Il TuneCast 3 sembra non salvare le impostazioni.

Soluzione Assicurarsi di non rilasciare il pulsante fino a quando non viene emesso un segnale acustico o quando l'indicatore della barra di stato è completo. Le impostazioni sono salvate e il TuneCast 3 le visualizzerà quando il display ritorna a funzionare normalmente.

IT



Assistenza tecnica gratuita*

Per maggiori informazioni sull'assistenza tecnica, visitare il nostro sito Web www.belkin.it nell'area Centro assistenza. Per contattare telefonicamente il servizio di assistenza tecnica, chiamare uno dei seguenti numeri*. *Si applicano le tariffe locali

Paese	Numero	Indirizzo Internet
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	http://www.belkin.com/uk
BELGIO	07 07 00 073	http://www.belkin.com/nl
REPUBBLICA CECA	23 900 04 06	http://www.belkin.com/uk
DANIMARCA	701 22 403	http://www.belkin.com/uk
FINLANDIA	00800 - 22 35 54 60	http://www.belkin.com/uk
FRANCIA	08 - 25 54 00 26	http://www.belkin.com/fr
GERMANIA	0180 - 500 57 09	http://www.belkin.com/de
GRECIA	00800 - 44 14 23 90	http://www.belkin.com/uk
UNGHERIA	06 - 17 77 49 06	http://www.belkin.com/uk
ISLANDA	800 8534	http://www.belkin.com/uk
IRLANDA	0818 55 50 06	http://www.belkin.com/uk
ITALIA	02 - 69 43 02 51	http://www.belkin.com/it/support/tech
LUSSEMBURGO	34 20 80 8560	http://www.belkin.com/uk
PAESI BASSI	0900 - 040 07 90 €0,10 al minuto	http://www.belkin.com/nl
NORVEGIA	815 00 287	http://www.belkin.com/uk
POLONIA	00800 - 441 17 37	http://www.belkin.com/uk
PORTOGALLO	707 200 676	http://www.belkin.com/uk
RUSSIA	495 580 9541	http://www.belkin.com/uk
SUDAFRICA	0800 - 99 15 21	http://www.belkin.com/uk
SPAGNA	902 - 02 43 66	http://www.belkin.com/es/support/tech
SVEZIA	07 - 71 40 04 53	http://www.belkin.com/se/support/tech
SVIZZERA	08 - 48 00 02 19	http://www.belkin.com/uk
REGNO UNITO	0845 - 607 77 87	http://www.belkin.com/uk
ALTRI PAESI	+44 - 1933 35 20 00	



Informazioni

Specifiche elettriche/ambientali

- Requisiti di alimentazione: 2 batterie AAA o presa accendisigari da 5,5 V DC, 75 mA
- Fusibile a lama: corrente nominale 2 A, Tensione nominale 32 V
- Temperatura di funzionamento: da 0 °C a 45 °C
- Durata prevista del funzionamento continuo della batteria: 20 ore con batterie alcaline da 1175 mAh nuove

Avvertenze per la conservazione – Quando il TuneCast 3 non viene utilizzato per molto tempo, Belkin consiglia quanto segue:

- 1) Rimuovere le batterie.
- 2) Non esporre alla luce solare diretta o a lampade fluorescenti.
- 3) Evitare ambienti con temperature basse (sotto gli 0° C) e alte (più di 35° C).
- 4) Evitare ambienti con un alto tasso di umidità.

Dichiarazione di conformità agli standard europei

Questo prodotto è conforme ai seguenti standard: EN 301 357, EN 301 489, EN 60950, and EN 50371. Per il testo integrale della Dichiarazione di conformità, vedere il collegamento seguente: www.belkin.com/doc

Questo prodotto è conforme alla direttiva RAEE. Per maggiori informazioni sul riciclaggio, vedere il collegamento seguente: www.belkin.com/environmental

CE 0673

IT





Garanzia limitata di 3 anni sul prodotto Belkin International, Inc.

Cosa copre questa garanzia.

Belkin International, Inc. garantisce all'acquirente di questo prodotto Belkin che tale prodotto è esente da difetti di progettazione, montaggio, materiale e lavorazione.

Periodo di copertura della garanzia.

Belkin International, Inc. garantisce il prodotto Belkin per tre anni.

Risoluzione di eventuali problemi

Garanzia sul prodotto.

Belkin provvederà a riparare o sostituire gratuitamente, a sua discrezione, qualsiasi prodotto che dovesse risultare difettoso (escluse le spese di trasporto).

Condizioni non coperte dalla garanzia.

Tutte le garanzie di cui sopra saranno rese nulle qualora il prodotto Belkin non fosse fornito alla Belkin International, Inc. per essere sottoposto alle necessarie verifiche dietro espressa richiesta di Belkin e a spese del cliente, oppure nel caso in cui la Belkin International, Inc. dovesse stabilire che il prodotto non è stato correttamente installato o che sia stato in qualche modo alterato o manomesso. La Garanzia sul prodotto Belkin non copre danni da imputarsi a calamità naturali (tranne i fulmini), tra cui allagamenti o terremoti, a guerre, atti di vandalismo, furti, usura, erosione, assottigliamento, obsolescenza, abusi, danni dovuti a interferenze di bassa tensione (tra cui parziali oscuramenti o abbassamenti di tensione), programmazione non autorizzata oppure modifiche o alterazioni all'apparecchiatura dell'impianto.

Come ottenere l'assistenza.

Per usufruire dell'assistenza per il proprio prodotto Belkin, è necessario:

1. Contattare il Servizio Clienti Belkin (vedi dettagli a pagina 9) entro 15 giorni dall'evento. Tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

Vi sarà richiesto di fornire le seguenti informazioni:

- a. Il codice del prodotto Belkin.
- b. Il luogo di acquisto del prodotto.
- c. La data di acquisto del prodotto.
- d. Copia della ricevuta originale.

2. Il rappresentante del Servizio Clienti Belkin vi spiegherà come inviare la ricevuta e il prodotto Belkin e come procedere con il reclamo.

Garanzia | 11





Garanzia limitata di 3 anni sul prodotto Belkin International, Inc.

Belkin International, Inc. si riserva il diritto di riesaminare il prodotto Belkin danneggiato. Tutte le spese di spedizione per il prodotto Belkin restituito alla Belkin International, Inc. sono a carico dell'acquirente. Se Belkin determina, a sua discrezione, che inviare l'apparecchio danneggiato non è fattibile, Belkin potrebbe decidere sempre a sua discrezione di farlo ispezionare da terzi per determinare il costo della riparazione. In caso vi fossero spese di spedizione per inviare e ricevere l'apparecchio dopo l'ispezione, queste saranno a carico dell'acquirente. Eventuali apparecchi danneggiati dovranno essere mantenuti disponibili per eventuali verifiche fino alla risoluzione della richiesta di indennizzo. Quando l'accordo è stato raggiunto, Belkin International, Inc. si riserva il diritto di essere surrogato da eventuali polizze assicurative dell'acquirente.

Indicazioni legali relative alla garanzia

LA PRESENTE GARANZIA COSTITUISCE L'UNICA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, DELLA Belkin International, Inc.. SI ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI CHE VADANO OLTRE LA PRESENTE GARANZIA ESPLICITA SCRITTA.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione della durata delle garanzie implicite, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non fare al caso vostro.

IN NESSUN CASO Belkin International, Inc. POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE DI ALCUN DANNO DIRETTO, INDIRETTO, ACCIDENTALE, SPECIFICO O DANNI MULTIPLI TRA I QUALI, MA NON SOLO, EVENTUALI DANNI DI MANCATI AFFARI O MANCATO GUADAGNO DERIVANTI DALLA VENDITA O UTILIZZO DI QUALSIASI PRODOTTO BELKIN, ANCHE NEL CASO IN CUI SI FOSSE STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Questa garanzia consente di godere di diritti legali specifici e di eventuali altri diritti che possono variare di Stato in Stato. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o della responsabilità per i danni accidentali, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non fare al caso vostro.

IT





BELKIN®

www.belkin.com

Assistenza tecnica Belkin
USA: 310-898-1100 int. 2263
800-223-5546 int. 2263
Europa: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
Nuova Zelanda: 0800 235 546
Singapore: 800 616 1790

Belkin International, Inc.
501 West Walnut Street
Los Angeles, CA 90220, USA
310-898-1100
310-898-1111 fax



Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Regno Unito
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Paesi Bassi
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Ltd.
4 Pioneer Avenue
Tuggerah Business Park
Tuggerah, NSW 2259, Australia
+61 (0) 2 4350 4600
+61 (0) 2 4350 4700 fax



© 2008 Belkin International, Inc. Tutti i diritti riservati.
Tutti i nomi commerciali sono marchi registrati dai rispettivi produttori.

F8M010ea

P75185ea-A









EU DECLARATION OF CONFORMITY

<input type="checkbox"/> Český (Czech)	<i>[Belkin Ltd]</i> tímto prohlašuje, že tento <i>[F8M010ea]</i> je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
<input type="checkbox"/> Dansk (Danish)	Undertegnede <i>[Belkin Ltd]</i> erklærer herved, at følgende udstyr <i>[F8M010ea]</i> overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
<input type="checkbox"/> Deutsch (German)	Hiermit erkläre <i>[Belkin Ltd]</i> , dass sich das Gerät <i>[F8M010ea]</i> in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
<input type="checkbox"/> Eesti (Estonian)	Käesolevaga kinnitab <i>[Belkin Ltd]</i> seadme <i>[F8M010ea]</i> vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
<input type="checkbox"/> English	Hereby, <i>[Belkin Ltd]</i> , declares that this <i>[F8M010ea]</i> is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
<input type="checkbox"/> Español (Spanish)	Por medio de la presente <i>[Belkin Ltd]</i> declara que el <i>[F8M010ea]</i> cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
<input type="checkbox"/> Ελληνικά (Greek)	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ <i>[Belkin Ltd]</i> ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ <i>[F8M010ea]</i> ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΕΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
<input type="checkbox"/> Français (French)	Par la présente <i>[Belkin Ltd]</i> déclare que l'appareil <i>[F8M010ea]</i> est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
<input type="checkbox"/> Italiano (Italian)	Con la presente <i>[Belkin Ltd]</i> dichiara che questo <i>[F8M010ea]</i> è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
<input type="checkbox"/> Latvīski (Latvian)	Ar šo <i>[Belkin Ltd Belkin Ltd]</i> deklarāciju / iekārtes tips atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
<input type="checkbox"/> Lietuvių (Lithuanian)	Šiuo <i>[Belkin Ltd]</i> deklaruojama, kad šis <i>[F8M010ea]</i> atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
<input type="checkbox"/> Nederlands (Dutch)	Hierbij verklaart <i>[Belkin Ltd]</i> dat het toestel <i>[F8M010ea]</i> in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
<input type="checkbox"/> Malti (Maltese)	Hawthekk, <i>[Belkin Ltd]</i> , jiddikjar li dan <i>[F8M010ea]</i> jikkonforma mal-htijiet essenzjali u ma providiment oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
<input type="checkbox"/> Magyar (Hungarian)	Alulírott, <i>[Belkin Ltd]</i> nyilatkozom, hogy a <i>[F8M010ea]</i> megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
<input type="checkbox"/> Polski (Polish)	Niniejszym <i>[Belkin Ltd]</i> oświadczam, że <i>[F8M010ea]</i> jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi słownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
<input type="checkbox"/> Português (Portuguese)	<i>[Belkin Ltd]</i> declara que este <i>[F8M010ea]</i> está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
<input type="checkbox"/> Slovensko (Slovenian)	<i>[Belkin Ltd]</i> izjavlja, da je ta <i>[F8M010ea]</i> v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
<input type="checkbox"/> Slovensky (Slovak)	<i>[Belkin Ltd]</i> týmto vyhlasuje, že <i>[F8M010ea]</i> spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.



 Suomi [Finnish]	<i>[Belkin Ltd]</i> vakuuttaa täten että <i>[F8M010ea]</i> tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
 Svenska [Swedish]	Härmed intygar <i>Belkin Ltd</i> att denna <i>[F8M010ea]</i> står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
 Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir <i>[Belkin Ltd]</i> yfir því að <i>[F8M010ea]</i> er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
 Norsk [Norwegian]	<i>[Belkin Ltd]</i> erklærer herved at utstyret <i>[F8M010ea]</i> er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Tech Support

US: 310-898-1100 ext. 2263

800-223-5546 ext. 2263

Europe: 00 800 223 55 460

Australia: 1800 235 546

New Zealand: 0800 235 546

Singapore: 800 616 1790

Belkin International, Inc.

501 West Walnut Street

Los Angeles, CA 90220, USA

310-898-1100

310-898-1111 fax

Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, United Kingdom

+44 (0) 1933 35 2000

+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.

Boeing Avenue 333

1119 PH Schiphol-Rijk, The Netherlands

+31 (0) 20 654 7300

+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin Ltd.

4 Pioneer Avenue

Tuggerah Business Park

Tuggerah, NSW 2259, Australia

+61 (0) 2 4350 4600

+61 (0) 2 4350 4700 fax

© 2008 Belkin International, Inc. All rights reserved.

All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed.

F8M010ea

P75185ea-A

